

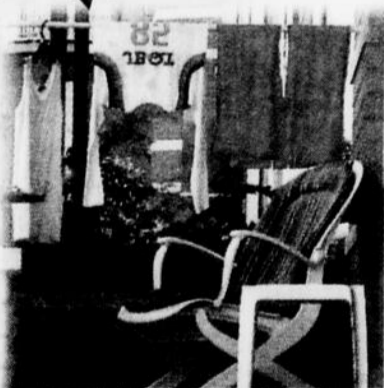


## «A HAUTEUR D'HOMME» : UNE REFLEXION SUR LE POUVOIR... DES MEDIAS

Page 3 Karine Giasson

### Actualités

**DU LINGE QUI FAIT  
JASER...**



Page 4

### Arts et spectacles

**LE MOMENT D'AURORE  
EST VENU...**



André Mathieu

Page 24

### Actualités

**UNE NOUVELLE  
CONSTRUCTION  
AU MONT GLEASON**

Page 5



**Scoop vous l'dit!**

Les annonces classées  
des hebdomadaires Transcontinental  
**Vu. Lu. Vendu.**

(819) 758-2727

## ESSAI DE VTT GRATUIT LA TOURNÉE VTT

sera présentée au Festival Quad du Lac Georges,  
150, route Seigneuriale Val Alain (Sortie 256, Autoroute 20)  
Samedi et dimanche 20 et 21 septembre 2003  
Venez essayer: Traxter Max 2 places - Outlander Max et Outlander



(819) 752-3186  
Ligne sans frais:  
1-800-320-6686  
14, ROUTE 116, VICTORIAVILLE



\*VOIR DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE  
Les VTT dont le cylindre du moteur est supérieur à 90 cc sont  
réservés à l'usage exclusif des conducteurs ayant 16 ans et plus.



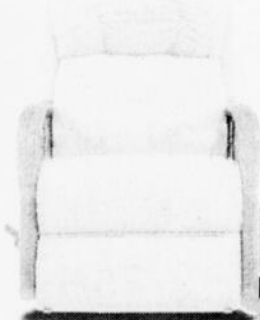
Entrez voir notre vaste sélection de fauteuils en cuir.

Une sélection de fauteuils en cuir jamais vue à si bon prix. Pour un temps limité, vous pouvez avoir un fauteuil LA-Z-BOY à votre confort et style à très bon prix.



**Dreamtime\***  
Fauteuil berçant inclinable

999\$



**Harbor town\***  
Fauteuil berçant inclinable

749\$



699\$

**Pinnacle\***  
Fauteuil berçant inclinable

\* Cuir et vinyle Leather FinesseMC: cuir pleine fleur véritable là où ça compte et vinyle parfaitement agencé à l'arrière et sur les côtés.

**GALERIE DE MATELAS**

**SIMMONS**

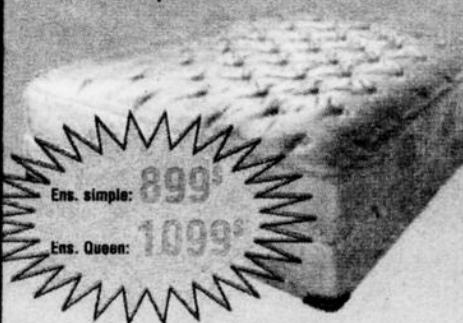
**VOICI, LES PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE!**

**AUBAINES INCROYABLES**



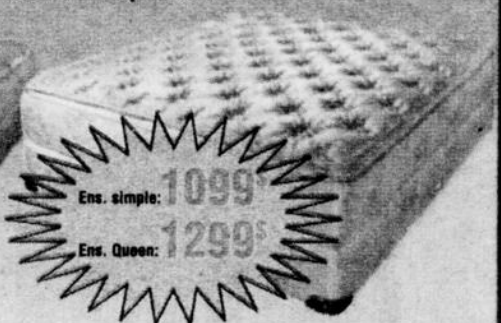
Découvrez le summum du confort

**Renelle SANS ROTATION**  
• 744 ressorts ensachés haut calibre à action indépendante



Ens. simple: 899\$  
Ens. Queen: 1099\$

**Georgian SANS ROTATION à dessus genre coussin**  
• 792 ressorts ensachés haut calibre à action indépendante



Ens. simple: 1099\$  
Ens. Queen: 1299\$

**LES EXPERTS EN MATELAS DANS LES BOIS-FRANCS.**

**Paris en laine SANS ROTATION à dessus genre coussin Hi-Loft**  
• 884 ressorts ensachés haut calibre à action indépendante



Ens. simple: 1399\$  
Ens. Queen: 1699\$

**6 MOIS POUR PAYER**



COLLECTION DE MATELAS

*Beautyrest*

Le matelas «boute de quilles».

**SANS ROTATION**

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS  
**10**

\* Sur approbation de crédit. Ensemble matelas Simmons seulement. Voir les détails.

Tél.: (819) 357-9213

*le meuble*



**erreault inc.**

854, boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville (tout près de l'hôpital)

**FERMÉ**  
LE DIMANCHE POUR LA PÉRIODE ESTIVALE

### «À hauteur d'homme»... et des journalistes

Le documentaire de Labrecque suscite beaucoup de questions sur leur rôle, selon Karine Giasson

Hélène Ruel

**K**arine Giasson a beau avoir vécu de «l'intérieur» la campagne électorale de Bernard Landry, le documentaire qu'en a fait Jean-Claude Labrecque «À hauteur d'homme» lui a beaucoup appris. «J'ai été fascinée par ce film. Le film est unique... par sa facture même. Mais aussi parce que je ne crois pas que beaucoup d'autres politiciens se prêteraient à ce genre de tournage. En tout cas, s'ils le font, ce sera en posant plus de conditions que ne l'a fait Bernard Landry.»



**KARINE GIASSON, photographiée en avril, à bord de l'autobus des journalistes des médias électroniques affectés à la couverture du chef péquiste Bernard Landry.**

Originaire de Victoriaville, journaliste de formation, Karine Giasson a été, durant près de trois ans, l'attachée politique du député d'Arthabaska, Jacques Baril, devenu ministre délégué aux Transports.

Au moment de la dernière campagne électorale, Karine s'est embarquée dans l'autobus des médias électroniques assignés à la «couverture» de Bernard Landry. Elle était responsable du «bien-être» des journalistes, de leur horaire quotidien... et de l'or-

ganisation des fameux «scrums». «Si le point de presse ne se tenait pas à l'heure dite, c'était à moi qu'on pouvait s'en prendre...»

Comme la population en général, Karine a visionné le documentaire à la SRC dimanche dernier, s'étonnant que le film soit bien davantage que les quelques bribes qui avaient tant fait jaser les jours précédents, celles où l'on voit Bernard Landry prendre la mouche contre les journalistes.

«J'avais l'impression que je ne voyais pas le même film que ce que les «clips» nous avaient annoncé. Le focus passait de Bernard Landry aux journalistes...»

En s'attardant aux «confrontations» entre Bernard Landry et les journalistes, le documentaire de Jean-Claude Labrecque paraît, à première vue, réduire une campagne électorale à des conférences de presse, mentionne la jeune femme.

«C'est ce que je me suis dit au début... pour ensuite admettre qu'en grande partie, ce sont les médias qui «dirigent» une campagne électorale, en dictent souvent le ton et le contenu. L'affaire Parizeau en est un bel exemple. Les journalistes ont fait de ses déclarations un enjeu de la campagne et ils y ont passé une semaine complète!»

L'ancienne attachée de Jacques Baril, dit aussi que ce sont les journalistes qui réclament leur point de presse quotidien... et qui «boudent» quand ils ne l'ont pas, qui «piquent aussi des crises», quand, comme à Princeville, Bernard Landry tient à rencontrer en privé les journalistes des médias locaux.

«On essaie parfois d'organiser des événements pour que le chef puisse entrer directement en contact avec la population, mais c'est de plus en plus difficile à réaliser. Au Salon du livre de Québec, on voulait organiser un «walk in» (bain de foule) pour que M. Landry puisse rencontrer des gens du public. Impossible, il y avait autour de lui comme une cage de journalistes», raconte encore l'ex-attachée de presse

de Jacques Baril.

De moins en moins, commente-t-elle encore, les chefs peuvent mener une «vraie» campagne électorale avec du «vrai monde».

Karine Giasson se défend bien de vouloir participer à cette «charge» que le documentaire de Labrecque semble avoir lancée contre les journalistes. «Ce ne sont d'ailleurs pas nécessairement les journalistes qu'il faut critiquer, mais certaines de leurs pratiques. Qui nous dit que ce ne sont pas les médias qui les embauchent qui réclament la «déclaration choc», la «pelure de banane», le gros titre qui fera vendre?»

Elle soutient que le film l'incite à se questionner sur le rôle des médias, sur cette relation de dépendance qui s'est développée entre le politique et les médias, en campagne électorale notamment.

«On organise des campagnes pour eux, en fonction de leurs horaires. On en devient dépendants. Bien sûr qu'on s'astreint à leur agenda, parce qu'on veut avoir une place dans leur prochain bulletin. Les médias ne sont plus le quatrième pouvoir, comme on disait. Ils sont devenus le premier. Est-ce que leur rôle se limite à provoquer la colère, à faire dévier une campagne? Je peux comprendre - comme le soulignait d'ailleurs l'ex-attaché de Bernard Landry, Hubert Bolduc - que les journalistes ne veuillent surtout pas n'être que des courroies de transmission...»

Mais, se demande encore la jeune femme, au-delà des «bibittes» que les journalistes veulent tant débusquer, questionnent-ils toujours vraiment les enjeux et les programmes électoraux? Elle se demande aussi si, en voyageant toujours ensemble pour «couvrir» les chefs, il ne se développe pas une sorte de collusion malsaine. «Les journalistes s'entendent habituellement entre eux sur l'angle de traitement des informations qu'ils livrent...»

Au-delà de toutes ces considérations, Karine estime que le film de

Labrecque comporte une riche valeur pédagogique. «C'est important que les gens aient accès à ces coulisses... La politique est un métier ingrat tant pour les candidats que pour ceux qui travaillent avec eux.»



**BERNARD LANDRY dans un «scrum» à Princeville.**

Quant à Bernard Landry, lui-même, il en sort grandi, soutient encore la jeune femme. «Il a ses colères et il jure... comme la plupart de nous le faisons en privé. Il est authentique et cohérent, ne tenant pas un discours devant les journalistes et un autre en privé... Si la caméra de Labrecque s'était posée sur les journalistes, elle en aurait aussi capté leurs éclats...»

Bien sûr qu'elle se reconnaît partisane Karine Giasson et que pour cela, elle a éprouvé toute une gamme d'émotions en voyant le documentaire, ponctué par cette musique «inquiétante» qui mène Bernard Landry jusqu'à la défaite le soir du 14 avril.

Depuis, Karine s'est frayée un autre chemin dans le monde des «coms» (communications). Elle s'est installée à Montréal pour devenir directrice des communications du Conseil québécois du théâtre.

# quoi?

vous avez de la difficulté à bien entendre...

**Prothèses auditives - Appareillage discret**

- Hautes technologies numérique programmable
- Conventionnelles
- Réparations
- Piles

Chantal Hinse et Denis Harnois, audioprothésistes

57, rue Notre-Dame Est, Victoriaville (819) 752-3384

**N'oubliez pas que vous pouvez toujours bénéficier d'une période d'expérimentation sans frais.**



**HINSE & HARNOIS**  
audioprothésistes

# Chicane de linge sur des balcons

Hélène Ruel

**D**u linge qui sèche sur le balcon d'un logement? Écologique, selon certains locataires. Inesthétique, selon d'autres. Interdit, selon le propriétaire de l'immeuble à 64 logements du 3, rue DeCoursol à Victoriaville.



**PAULINE DUPRAS, coordonnatrice de l'Association des locataires des Bois-Francis.**

La lettre que le gestionnaire immobilier Sylvain Desharnais a fait parvenir récemment aux résidents du 3, rue DeCoursol en a choqué quelques-uns.

Dans cette lettre, dont L'Union a obtenu copie, M. Desharnais expliquait que, tous les deux ans, il devait rappeler qu'il était interdit d'étendre du linge sur les balcons, cela parce que certains locataires, décidément, avaient la «tête dure... pas à peu près».

Il leur écrivait qu'il ne lui servait à rien d'entretenir l'immeuble si, de l'extérieur, le bâtiment ressemblait à



**LE 3, RUE DECOURSOL.**

un «bidonville de pays sous-développé».

Certains locataires ont jugé que le ton de la lettre était plutôt insultant et que rien dans le bail ne stipulait qu'ils ne pouvaient faire sécher leur linge sur leur balcon. Ça sent si bon, ça économise la sècheuse et ça ne fait pas de bruit!, clame-t-on.

«Peut-être, oui, que les mots étaient crus, mais on finit par ne plus savoir quels mots utiliser pour faire respecter le règlement!», s'est défendu M. Desharnais.

Car, si l'interdiction d'étendre du linge sur le balcon ne figure pas directement dans le bail des locataires de cet immeuble appartenant à l'homme d'affaires Renald Jacques, elle apparaît dans le Règlement de l'immeuble distribué à tous les locataires.

Le règlement stipule qu'il est strictement interdit de suspendre aux fenêtres ou aux balcons tout objet pouvant nuire à l'apparence extérieure de l'immeuble, notamment, un drapeau, un canot, un vélo.

C'est de «jouer sur les mots» que de considérer que le linge n'est pas visé par le mot «objet», a commenté Pauline Dupras, coordonnatrice de l'Association des locataires des Bois-Francis, a qui on a soumis le texte du règlement et l'interprétation qu'en faisaient certains locataires.

«Le propriétaire pourrait utiliser des termes plus précis afin d'éviter la confusion et l'interprétation que pourraient en faire des locataires pas trop familiers avec la loi du logement», a-t-elle proposé. Une suggestion que pourrait bien faire sienne M. Desharnais.

Elle explique que le règlement d'immeuble fait partie du bail. «À la sec-

tion E du bail, un propriétaire peut joindre ce document, énumérant certaines dispositions qu'il veut voir respecter. Le règlement devient ainsi une annexe au bail.»

Si le propriétaire possède des recours pouvant aller jusqu'à l'éviction d'un locataire récalcitrant, la coordonnatrice estime tout de même que la lettre envoyée aux locataires du 3, rue DeCoursol, aurait pu être rédigée en des termes «plus polis», «moins insultants».

Elle ajoute, par ailleurs, que de tels règlements sont fréquents. Renald Jacques n'est évidemment pas le seul propriétaire à Victoriaville à interdire que ses locataires fassent sécher leurs vêtements sur le balcon, parce qu'il juge que cela n'a rien de décoratif...

«D'ailleurs, la majorité des résidents du 3, rue DeCoursol, une cinquantaine je dirais, sont contents de l'existence de ce règlement. Ils m'ont même félicité pour la lettre que j'avais envoyée. Plusieurs trouvent gênant que leur voisine de balcon étende son linge dehors...»

Renald Jacques mentionne, pour sa part, que ce règlement est d'autant plus important à faire respecter que l'immeuble, comportant 64 logements, est situé en plein centre-ville de Victoriaville.

La ville de Victoriaville régleme, aussi, à sa façon, l'usage des «cordes à linge». Une clause de son règlement de zonage l'interdit dans les marges avant et les marges latérales d'un bâtiment.

## 26 000 \$, beau coup de chapeau des députés libéraux pour le Fonds d'aide

Hélène Ruel

**L**es députés libéraux du gouvernement du Québec se sont passé le mot... et le chapeau et ont recueilli 26 000 \$ pour le Fonds d'aide aux victimes des inondations des Bois-Francis, ce qui fait grimper le «thermomètre» à un peu plus de 180 000 \$.

C'est la députée Fatima Houde-Pépin qui a eu l'initiative de collecter ses collègues de l'Assemblée nationale pour venir en aide aux sinistrés des Bois-Francis, explique le whip libéral, Yvon Vallières, également député de Richmond.

Évidemment, M. Vallières et son collègue d'Arthabaska, Claude Bachand, membre du comité de coordination du Fonds d'aide, ont encouragé l'initiative de la députée, eux qui s'étaient déjà engagés à verser une contribution en provenance de leurs «budgets de comté».

«C'était d'ailleurs une bonne chose que l'idée de collecter les collègues de l'Assemblée nationale soit venue

d'une députée de l'extérieur de notre région», affirme le député Vallières.

Certains se sont d'abord demandés pourquoi il leur faudrait soutenir cette cause alors que le gouvernement du Québec avait décrété un programme d'aide financière pour les sinistrés.

«On leur a expliqué que le Fonds était une mesure complémentaire, permettant aux sinistrés d'obtenir une contribution pour des besoins très particuliers comme l'achat de couches, de lait pour les nourrissons, des lunettes ou des prothèses perdues, de l'épicerie, des produits de nettoyage...», a indiqué Yvon Vallières.

Il a poursuivi en disant que «la Croix-Rouge fait beaucoup avec peu et de cela, Claude Bachand a pu en témoigner auprès de nos collègues députés».

Cette collecte a dépassé les espérances des députés Vallières et Bachand qui s'attendaient d'amasser 10 000 \$ seulement.

Cet argent dont dispose chacun des députés... c'est de l'argent qui «nous est très compté», dit enfin Yvon

Vallières, les budgets de «comté» étant très convoités.



**LES DÉPUTÉS YVON VALLIÈRES ET CLAUDE BACHAND (respectivement premier et troisième sur la photo) étaient heureux de verser la somme de 26 000 \$ au Fonds d'aide aux victimes d'inondations des Bois-Francis à Sylvie Côté, responsable de la collecte de fonds et Jean-Denis Lavigne, président régional de la Société canadienne de la Croix-Rouge.**

# L'Union

43, Notre-Dame Est, 2e étage C.P. 130  
Victoriaville (Québec) G6P 6S8

PUBLICITÉ: (819) 758-6211 Fax: (819) 758-2759  
RÉDACTION: (819) 758-9152 Fax: (819) 758-0417



www.lanouvelle.net

DIRECTEUR RÉGIONAL : Michel Gauthier

DIRECTRICE-ÉDITRICE : Sylvie Côté

SEC. DE DIRECTION : Annie Tardif

RÉCEPTIONNISTE : Lynda Goulet

ADMINISTRATION : Francine Carrier, Marie-Claire Côté,

Josée Gosselin, Nathalie Lesage

JOURNALISTES : Alain Bergeron, Ghislain Chauvette,

Marie-Claude Grenier, Carol Isabel,

Danielle LeBlanc, Hélène Ruel,

Manon Toupin

DIRECTEUR DES VENTES : Pierre Gaudet

SECRETARE DES VENTES : Josée St-Louis

AGENTES AUX VENTES : Annie Gauvreau, Caroline Morin,

Claudia St-Cyr

PUBLICITÉ : Chantal Béliveau, Michel Fréchette,

Carmel Laroche, Edith Lemieux,

Madeleine Proulx, Patrick Soubrier,

Éric Gauthier, Caroline St-Pierre

PROMOTION : Suzanne Allard, Hélène Gervais

VENTES NATIONALES : Jean-François Côté

ANIMATEUR DU SITE INTERNET : Christian Paquin

DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc.

Division Publi-Sac Bois-Francis

DIRECTEUR

DE PRODUCTION : André Pinard

INFOGRAPHISTE : France Houle

MONTAGE : Innograp Victoriaville

IMPRESSION : T.-R. OFFSET

Publié par 3256669 Canada inc. une filiale de Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée. Abonnement - Partout au Canada 115 \$ pour 1 an (+ taxes) = 132.285. Droit de reproduction - Toute reproduction des annonces ou information est interdite sans autorisation spéciale. Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec. Poste Canada # 1308645

Transcontinental

TIRAGE : 25 000  
EXEMPLAIRES

# Encore du nouveau au Mont Gleason

**Manon Toupin**

**La station de glisse du Mont Gleason à Tingwick n'a pas fini de surprendre sa clientèle. Après avoir agrandi son chalet l'an dernier pour ajouter de l'espace, voilà que cette année, un autre bâtiment, de 30 000 pieds carrés cette fois, vient se joindre au chalet.**

Ce nouvel espace, construit sur deux niveaux, permettra d'accueillir la boutique de ski, auparavant logée au sous-sol, de même qu'une salle multifonctionnelle. L'investissement requis pour cette réalisation est de 170 000 \$.

Cet agrandissement a été rendu possible grâce à la participation financière de trois donateurs. Premièrement, Laurent Lemaire des industries Cascades y est allé d'une contribution personnelle de 100 000 \$. Ensuite, le Tournoi de golf bénéfice de la station, tenu jeudi dernier, a permis d'amasser 9 000 \$ et les Caisses Desjardins, pour leur part, ont ajouté une somme de 30 000 \$ (répartie sur trois ans) pour le projet.

Quant au propriétaire de la boutique de location, René Savoie, il a offert une somme de 25 000 \$, ce qui représente des frais de loyer payés à l'avance, pour contribuer à la réalisation de l'agrandissement.

«Nous avons jugé qu'il était important de sortir la boutique de location du sous-sol», a indiqué le directeur de la station, Jean Pellerin. Et puisque le plus difficile c'est de garder un nouveau skieur, les dirigeants ont décidé de faire en sorte que les débuts de ces clients soient facilités. Ainsi, ils auront tout à la portée de la main: billetterie, cours de ski, équipement, remontée mécanique.

Quant à la salle multifonctionnelle située à l'étage, elle permettra, avec ses 145 places, de désengorger la partie du chalet où se trouve le restaurant. Les gens qui viennent skier et qui amènent leur repas pourront donc utiliser cette nouvelle salle pour manger. «Nous mettons l'accent sur la famille. Donc, tous pourront profiter de ce bel endroit», insiste la responsable des communications de la station, Nadia Pépin.

La construction a débuté le 15 août dernier et devrait être terminée pour le 1er novembre et il faut noter qu'environ 50% du bois nécessaire pour le nouveau bâtiment provient directe-

ment de la montagne. Dans la salle multifonctionnelle, par exemple, les grosses poutres qui forment le plafond (et qui seront apparentes) ont été taillées dans des arbres du mont Gleason.



**LE NOUVEAU BÂTIMENT de la station de ski du mont Gleason.**

D'autres améliorations seront apportées cette année du côté des pentes et parmi celles-ci on peut noter l'aménagement du snow park qui s'étendra maintenant du haut jusqu'au bas de la montagne en passant par la piste numéro 3 et l'ajout de plusieurs rails et sauts.

Également, les sous-bois seront améliorés de même que les glissades sur tube. De ce côté, on investira 3 000 \$ pour les rendre plus sécuritaires et plus accessibles.

#### Campagne d'abonnement

Et puisque l'hiver n'est pas si loin, la campagne d'abonnement de la station débute. L'objectif cette année est de vendre 2 500 abonnements (comparativement à 2 090 l'an dernier). Pour encourager les gens à s'abonner, une nouvelle formule est proposée cette année sous le titre: Gleason à 4.

Il s'agit d'une façon particulière de pouvoir skier à bon prix toute l'année. Le Gleason à 4 consiste en un abonnement de soirée ou un abonnement presque en tout temps (sauf le samedi et le dimanche en journée). Pour se le

procurer, il suffit de former un groupe de 4 personnes et ainsi économiser puisqu'on peut compter 75\$ par personne en soirée et 125 \$ pour presque tout le temps.

couleurs changeantes d'automne.

Donc, les dimanches 28 septembre, 5 et 12 octobre, la station ouvre ses portes de midi à 16 heures. Le télésiège sera en opération pour les randonneurs et des sentiers cross-country seront proposés aux amateurs de vélo de montagne. Les gens pourront apporter leur pique-nique et manger au sommet de la montagne. Également des activités sont au programme pour les petits, comme un clown maquilleur et sculpteur de ballon, une chasse au trésor, etc.

Le 28 septembre, un entraînement dans la montagne est prévu à 13 heures et il y aura aussi une exposition d'objets en bois offerte par Nathalie et Mylène.

Le 5 octobre, une démonstration de vélo de montagne au pied des pentes est au programme et côté arts, c'est Hélène Charland et sa gang d'aquarellistes qui travailleront sur place. Finalement, le 12 octobre, Geneviève Vigneault, artisanne verrier sera là pour démontrer son talent. Finalement, les 10, 11, 12, 17, 18, 19, 24, 25 et 26 octobre, la Patrouille de ski et Planète Sports tiendront leur bazar d'équipement de glisse.

#### Des chiffres intéressants

Il faut savoir que pour la dernière année, la station de ski affiche des résultats financiers positifs avec un surplus de 34 425 \$. L'achalandage, pour sa part, a connu une augmentation de 4%, comparativement à l'an dernier, ce qui représente 56 000 jours/ski. Cela a été rendu possible grâce à un nombre de journées d'opération en hausse avec 94 jours alors que l'an dernier, seulement 75 jours avaient enregistré.

#### Automne en couleurs

Même s'il n'y a pas encore de neige, l'automne est un bon moment pour aller au Mont Gleason. Dès le 28 septembre, des activités sont au programme pour admirer le paysage et les

## Club Ados? Pour les 12-17 ans!

(HR) Le Club Ados du Centre communautaire d'Arthabaska? C'est aussi pour les 12 à 14 ans... pas seulement pour les 14-17, comme on l'a malencontreusement écrit dans L'Union de la semaine dernière. La précision s'imposait.

Et tant qu'à faire, aussi bien corriger l'information selon laquelle l'animateur du Club Ados, Charles-

Alexandre Bilodeau-Faniel, travaillait à la Maison des jeunes de Danville il y a deux ans, mais pas durant deux ans.

On peut encore toujours s'informer sur le Club Ados, ses activités, ses heures d'ouverture et ses modalités d'adhésion en composant le numéro de téléphone 357-2097.

Dodge Caravan SXT **FLAMBANT NEUVE**

**19,495\$\***

Quantité limitée  
Véhicules  
en inventaire  
seulement

TRÈS, TRÈS BIEN ÉQUIPÉE

**À CE PRIX, UN SEUL ENDROIT**

\* Étudiants admissibles rabais supplémentaire de 1000\$. Préparation et rabais inclus. Prévoir taxes, transport, accessoires et beaucoup de plaisir.

1475, BOUL. JUTRAS OUEST, VICTORIAVILLE • 752-5252 • satisfactionchrysler.com

**SATISFACTION**

420303

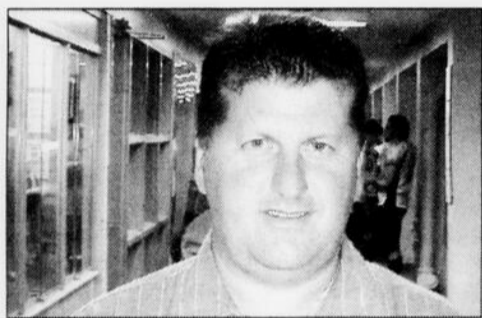
CHRYSLER • Jeep • DODGE

## Richard Tremblay succède à Yvon Paré

Animateur des sports au Cégep de Victoriaville

(GC) Directeur des loisirs et de la culture à la ville de Normandin (Saguenay/Lac St-Jean) au cours des dernières années, Richard Tremblay a accepté de relever un nouveau défi. Il succède à Yvon Paré comme animateur des sports au Cégep de Victoriaville. Il entrera officiellement en poste le 6 octobre prochain.

Détenteur d'un baccalauréat en activités physiques, il jouit d'une vaste



**PLUSIEURS CANDIDATS ont manifesté leur intérêt pour le poste d'animateur des sports au Cégep de Victoriaville. La direction a finalement jeté son dévolu sur Richard Tremblay.**

expérience dans le milieu sportif.

Il a été enseignant en éducation physique. Puis, il a dirigé l'équipe de volleyball du Cégep de Saint-Félicien. Dans le passé, il a également été à la barre de diverses équipes de handball.

Originaire de Jonquière, il souhaitait s'approcher des grands cen-

tres urbains (Montréal et Québec).

Sa fille poursuit ses études en troisième secondaire, alors que ses deux garçons étudient au cégep.

«Mes enfants devraient, en principe, fréquenter l'université. Ils se retrouveront alors à Montréal ou Québec. En étant à Victoriaville, ça me permettra de les voir plus souvent», a laissé entendre M. Tremblay.

Au Cégep de Victoriaville, il sera étroitement associé à l'organisation des Vulkins et au sport intra-mural.

En fait, ça représentera la majeure partie de sa tâche. «J'ai toujours eu un faible pour le sport. La direction du Cégep veut attirer les jeunes étudiants par le biais de notre programme sportif. Je tâcherai d'assurer une continuité dans le travail qui a été effectué au cours des dernières années», a-t-il mentionné.

Comme animateur des sports, il a de grands souliers à chauffer. Yvon Paré a consacré une grande partie de sa vie aux «Mauves».

Le Warwickois demeure toujours dans l'entourage des Vulkins. Il a accepté un poste de conseiller avec le club de football.

Du haut de la passerelle, durant les matchs de la formation, il refile des informations précieuses au personnel d'entraîneurs.

«C'est un atout important pour notre équipe. Yvon est un connaisseur et un passionné de football», a souligné plus tôt cette saison l'entraîneur-chef Éric Allard.

## Un troisième «happy hour» pour Sourires d'enfants

Manon Toupin

**Le 26 septembre prochain se tiendra la troisième édition de l'événement «happy hour», dont le but est d'amasser des fonds pour l'organisme Sourires d'enfants. Le rendez-vous est prévu à 17 h 30 à la cafétéria du Cégep de Victoriaville.**

Cette année, l'objectif est de récolter 3 000 \$, ou plus, qui seront utilisés pour acheter du matériel destiné à l'hôpital pédiatrique provincial universitaire José Luis Miranda de Santa Clara à Cuba.



**LE COMITÉ DE COORDINATION de Sourires d'enfants de gauche à droite: Marcel Fréchette, Donald Lemay, Alain Dupuis, Denis Précourt, Yvon Paré, Mario Côté et Jean-Yves Paquet.**

Cela fait déjà quelques années qu'un groupe d'hommes de la région distribue régulièrement de l'équipement du côté de Cuba. «En 1995 nous avons fait les premières donations qui consistaient majoritairement en des médicaments, du

matériel scolaire, des vêtements et des jeux», indique le coordonnateur de Sourires d'enfants, Marcel Fréchette.

Avec les années, d'autres collaborateurs se sont ajoutés et en 2000, le projet d'aide s'est davantage élaboré et l'aide a été ciblée du côté de l'hôpital José Luis Miranda. Il faut savoir que cette institution dessert un bassin total de plus d'un million d'habitants et dispose de 400 lits et d'un personnel d'environ 290 médecins.

Sourires d'enfants continue donc sa mission, soit d'adoucir le séjour des enfants malades en milieu hospitalier. Les besoins sont nombreux et dans des envois antérieurs, des draps, couvertures, livres, ordinateurs, téléviseurs, matériel scolaire et autres fournitures ont été distribués à l'hôpital. Par exemple, lors d'un seul envoi, environ 400 kilos de matériel peuvent être acheminés du côté de Cuba. «Nous n'envoyons jamais d'argent. Si l'hôpital a des besoins particuliers, elle peut faire les achats et nous acquittons la facture», d'ajouter Marcel Fréchette. Ce dernier insiste pour dire que l'organisme reçoit un accusé de réception à chaque envoi et peut ainsi confirmer que le matériel a bien été envoyé et reçu. Il souligne également que ce projet est réalisé entièrement bénévolement.

Dans les projets à venir, Sourires d'enfants a l'intention d'acheter des ventilateurs de plafonds pour les salles où sont hospitalisés les enfants et des jeux extérieurs tels des balançoires. Aussi, il est question d'améliorer la bibliothèque de l'hôpital.

La cause est donc très bonne et c'est pourquoi le comité organisateur invite en grand nombre la population à par-

## LA FORMATION À DISTANCE... AVEC VOUS PARTOUT!



La formation à distance vous permet d'étudier à votre rythme, aux heures qui vous conviennent, sans vous déplacer. Au secondaire, la formation à distance donne aux adultes l'accès à tous les cours de formation générale et à certains cours de formation professionnelle.

Communiquez avec le Service de formation à distance :

Commission scolaire de la Riveraine 1-800-295-5442

**SOFAD**

Une production de la Société de formation à distance des commissions scolaires du Québec.

420625

### La chronique de Lise



#### LES BEURRES NUT'S TO YOU®

Saviez-vous que la plupart des noix sont à faible teneur en gras saturés? Contrairement à la croyance populaire, les noix ne contiennent pas de cholestérol puisqu'elles sont un produit végétal.

C'est pourquoi une bonne alimentation commence dès le petit déjeuner en ajoutant une généreuse portion de beurre de noix Nut's to you® sur une tranche de pain de blé entier.

Que se soit du beurre d'arachides crémeux ou croquant, du beurre mystère fait d'un mélange de noix d'acajou rôties et d'amandes ou encore un beurre de noisettes ou amandes et noisettes, ils sont tous aussi délicieux les uns que les autres.

Pour en savoir plus sur ces délicieux beurres de noix, venez me rencontrer cette semaine, je vous donnerai des petits trucs recettes. Je vous attends.

Bonne semaine!

*Lise Gucois*

**LA FRUITERIE LE VÉGÉTARIEN**  
C'est naturel

650, boulevard  
Jutras Est  
Victoriaville

421213

ticiper à son «happy hour». Plusieurs commanditaires donnent leur appui à la cause, ce qui fait en sorte que les participants peuvent s'attendre à une soirée haute en couleur et à plusieurs prix de présence. La présence d'un professeur de danse, Carl Chatman, est prévue de même que du chansonnier

Gaétan Gaith Boucher. «Tout cela gratuitement, ajoute M. Fréchette. À l'entrée, nous remettrons une enveloppe et les gens pourront y aller de leur contribution. Toute la soirée est rendue possible grâce à des bénévoles et des commanditaires. Même les pourboires seront versés au projet».

Ceux qui voudraient en savoir plus sur Sourires d'enfants peuvent consulter le site web logé au [www.souriresdenfants.ca](http://www.souriresdenfants.ca). Il est également possible de faire parvenir des dons à l'adresse postale suivante: Sourires d'enfants (att: Denis Précourt), 7 rue Chatel, app 207, Victoriaville, G6P 8W1.

Il faut également noter que Sourires d'enfants recueille toujours des draps, des jouets en bon état et des ordinateurs qui ont des lecteurs de CD, des jeux d'échecs et de dames, des vêtements d'enfants et de bébé, des jeux (genre Nintendo), etc.

## FAITS ET MÉFAITS

INFO CRIME 1-800-711-1800

### Près de 14 millions \$ de stupéfiants saisis à Saint-Pierre-Baptiste

(Saint-Pierre-Baptiste) La Gendarmerie royale du Canada, conjointement avec la Sûreté du Québec et la Défense nationale, a saisi quelque 7 000 plants matures de cannabis, vendredi, sur une terre agricole du 2e rang à Saint-Pierre-Baptiste, près de Plessisville. Sur le marché noir, les stupéfiants recueillis sont évalués à près de 14 millions \$.

Deux individus ont été arrêtés. Benoît Fortier, 36 ans de Sainte-Clotilde-de-Châteauguay, et Patrice Marchi, 28 ans de Laval, ont comparu au Palais de justice de Thetford Mines.

Ils ont été accusés de production et possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. C'est un survol des lieux en hélicoptère qui a permis aux agents de la GRC de procéder à cette importante saisie.

### Un homme de 48 ans porté disparu

(Victoriaville) Un homme de 48 ans, aux prises avec des troubles mentaux, est porté disparu. Il a quitté sa famille d'accueil du rang Allard, lundi vers 17 h 30, à Victoriaville.

Au moment de sa disparition, il portait un chandail polo blanc, un short gris en coton et des pantoufles bleues. Épileptique, il est sous médication.

Les gens qui détiennent des informations susceptibles d'aider les policiers à le retrouver doivent contacter la Sûreté

du Québec au (819) 752-4545.

### 250 plants de pot saisis dans un champ de maïs

(Saint-Albert) Les agents de la paix de la SQ ont saisi quelque 250 plants de cannabis, lundi, dans un champ de maïs du rang 7 à Saint-Albert. La drogue recueillie est évaluée à 500 000\$.

C'est une information d'un citoyen qui a permis aux policiers de mettre la main sur ces stupéfiants. Aucun suspect n'a toutefois été appréhendé.

### Une septuagénaire sauvée par son détecteur de fumée

(Victoriaville) Un geste irréflecti aurait pu avoir des conséquences tragiques. Un individu est monté sur une chaise avant de lancer une allumette dans la chambre à coucher d'une dame de 78 ans, dans la nuit de jeudi à vendredi vers 3 h 30, sur la rue Serré à Victoriaville. Le feu a pris naissance sur le couvre-lit. La victime, qui dormait au moment de l'incident, a été alertée par le détecteur de fumée.

Elle n'a pas été blessée, mais elle était sous le choc. Sans le déclenchement du détecteur de fumée, elle aurait vraisemblablement perdu la vie.

«En 32 ans de carrière, c'est la première fois qu'un geste aussi répréhensible est commis à l'endroit d'une innocente victime. Le suspect a agi sans aucune raison apparente. Une blague de mauvais goût qui aurait pu tourner au drame. Nos enquêteurs, chargés du dossier, prennent la chose très au sérieux», a commenté Jean Morin, de la Sûreté du Québec de la MRC d'Arthabaska.

Les gens du secteur, qui détiendraient des informations susceptibles de mener à l'arrestation du suspect, sont invités à contacter les agents de la paix au (819) 752-4545.

422363

**SEPTEMBRE SEULEMENT CHUTE DES PRIX!**

**SUPER SPÉCIAL D'AUTOMNE**

Ne vous contentez pas de ça



Offrez-vous ce qu'il y a de mieux!

COMPLEXE MULTIFONCTIONNEL INCLUANT  
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE  
ET SOINS CORPORELS

**TOP cardio**

Un des plus beaux centres de conditionnement physique au Québec... Venez le constater!

**752-2550**  
9, RUE GIROUX  
(ancien Victomat)

1<sup>er</sup> anniversaire  
Déjà 20 ans  
avec vous!

VISA

**Cure cellulite EFFICACE!**

402206

**Essayez notre COMBINAISON GAGNANTE**



**PRESSOTHÉRAPIE** pour stimuler la circulation sanguine et lymphatique.



**PRCELL** pour décoller la cellulite et remodeler le corps.

Centre de santé **GD** 751-5000

**COUPON RABAIS** de **15\$** sur rendez-vous Le 25 septembre

Remboursé par les assurances.

**SUR UN TRAITEMENT DE 1H30**

694, Notre-Dame Ouest, Victoriaville

**PROTHÈSE AUDITIVE**  
à la fine pointe de la technologie miniature et performante

- Prothèse auditive miniature se logeant confortablement dans le conduit auditif.
- Meilleure compréhension de la voix dans le bruit
  - Qualité sonore incomparable
  - Ajustement automatique du volume

- À 2 minutes de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska
- Stationnement gratuit toujours disponible
- Réparation de toutes marques

**Personne ne le saura sauf vous... et moi**

COMPOSEZ SANS TARDER POUR VOTRE CONSULTATION SANS FRAIS: **357-8866**



**Marie-Josée Désilets**  
audioprothésiste

63, rue Girouard, Victoriaville

Audioprothésiste propriétaire

420315

# SUPER LIQUIDATION AVANT INVENTAIRE

du 17 au 30 septembre 2003



**50%**  
RABAIS sur  
vêtements  
de vélo

**25% à 40%**  
sur + de  
**175 vélos** de rabais

EN INVENTAIRE  
HYBRIDE • ROUTE • MONTAGNE



**25% à 50%**  
RABAIS SUR

PIÈCES

- Selles
- Guidons
- Pneus
- Freins
- Dérailleurs
- Pédales
- Etc...



ACCESSOIRES

- Pompes
- Cadenas
- Cyclomètres
- Radios
- Sacoches
- Etc...



OUTILS



**40%**  
RABAIS

SUR CASQUES et  
CHAUSSURES  
DE VÉLOS



- VÉLO
- ESCALADE
- VÊTEMENTS DE PLEIN AIR
- RANDONNÉE PÉDESTRE
- SKI DE FOND



114, BOUL. BOIS-FRANCS NORD, VICTORIAVILLE (819) 758-4277

420324

## DU NOUVEAU CHEZ ACCOMMODATION

DÉGUSTATION  
EN MAGASIN

Jeudi: 16h à 20h  
Vendredi: 16h à 20h  
Samedi: 11h à 19h

Le **Gazstore** inc.



**OUVERT  
24 HRS**

Notre but ultime :  
**Le service avant tout !**

70, rue Hôtel de Ville, Warwick (819) 358-5988

En plus des services présentement offerts :

STATION-SERVICE



COMPTOIR  
**SEARS**



Produit de la  
Industrie québécoise  
L'Antiquaire  
L'Antiquaire

CLUBS  
VIDÉOGIE

Vous retrouverez dès maintenant

LES PRODUITS

**Sélection Steakhouse**



NOUVELLE GAMME DE VIANDES SURGELÉES (BŒUF, VOLAILLE, PORC & VEAU)  
DE QUALITÉ QUI VOUS SONT OFFERTES DANS DES EMBALLAGES PRATIQUES ET RÉSISTANTS.

• PRIX COMPARABLES À CEUX DES SUPERMARCHÉS !

« SÉLECTION STEAKHOUSE » - DE LA QUALITÉ À VOTRE PORTÉE

RENSEIGNEZ-VOUS !

420557



Meubles  
Accessoires  
Électroménagers

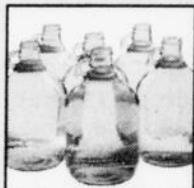
# Accent

Le plaisir de choisir!

Consultez notre site web [www.AccentMeubles.com](http://www.AccentMeubles.com)

## Frigidaire

Electrolux



Utilise 40%  
moins d'eau



Remplissage  
automatique  
de l'eau

Du 7 au 27 septembre 2003

# Des Rabais

au bout des  
doigts!

Grattez  
et épargnez  
jusqu'à

# 30%

meubles • matelas • électroménagers\*\*

Nul si découvert avant l'achat.  
Ce coupon doit être gratté à la  
caisse, en présence du vendeur

## PLAN DE FINANCEMENT disponible en magasin

*Frigidaire*  
&  
*Frigidaire*  
GALLERY

- 1 Laveuse à  
chargement frontal  
Extra Grande Capacité**
- Cuve en acier inoxydable
  - Distributeur automatique  
de détergent, d'assouplissant  
et de javelissant

- Sécheuse**
- 4 choix de température
  - 6 cycles
  - Cycles de séchage  
automatique

- 2 Congélateur horizontal**
- 7 pi.cu.
  - 1 panier

**expert**  
Électroménagers



\* Sujet à l'approbation de crédit. Détails en magasin.



Nous reprenons  
vos vieux appareils



Plan de financement  
disponible



Livraison effectuée  
par des experts

# expert

Électroménagers



## AMEUBLEMENTS LAROCHELLE

1445, boul. Jutras Ouest,  
Victoriaville  
752-6111

Maintenant **15 boutiques Expert** dont : Victoriaville, La Tuque, Vaudreuil-Dorion, Rivière-du-Loup et Cap Santé

Sur approbation du crédit. Voir détails en magasin.

# Notre INDUSTRIE... en marche

samedi le 20 septembre  
PARC INDUSTRIEL DE VICTORIAVILLE



**passez-vous le mot!**

Visitez :

**DOUCET VICTO**

**NORAMPAC**

**GROUPE SM PELLETIER**

**NOBELIA**

**SIGNAFLEX**  
véhicules sur place

ET PLUSIEURS AUTRES!

**Gratuit!**

**DÉPARTS CONTINUELS**  
**9h00 à 11h00**

Angle boul. Labbé et rue de l'Artisan  
Beau temps mauvais temps!

*Bienvenue à toute la famille!*

**CHAMBRE  
DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE  
DES BOIS-FRANCS**

**Canada**  
Développement économique Canada  
Canada Economic Development



**PROCESS  
COMMUNICATION**

**BOIS-FRANCS**  
Coopération de développement économique

## ACTUALITÉS

### La designer Marilou Laroche souhaite développer les talents locaux

*Elle envisage ouvrir une boutique-atelier  
dans les Bois-Francs*

(GC) Marilou Laroche, une jeune designer de mode diplômée du Collège LaSalle dans la région de Montréal, espère ouvrir, d'ici un an ou deux, une boutique-atelier dans les Bois-Francs. Par son projet, elle compte permettre à plusieurs créateurs de la région d'exploiter leurs talents.

Comme elle l'a fait remarquer, il est difficile pour les jeunes designers de percer dans le milieu de la mode. Elle a toutefois eu le privilège de développer de nombreux contacts avec des com-

à ma tendre enfance. La boutique familiale a évidemment eu une influence majeure sur mon choix de carrière. Par mes contacts, je veux désormais permettre aux designers de la région de produire leurs propres collections. Il y a en plusieurs qui ne peuvent, pour l'instant, mettre à profit leurs talents. Je veux leur donner une chance», a-t-elle mentionné.

Sa boutique-atelier permettrait non seulement à certains créateurs de la région de débiter leur carrière, mais les clients pourraient observer concrètement leur travail.

«Je veux innover. Les consommateurs pourraient discuter sur place avec les designers. Les vêtements sélectionnés seraient uniques dans les Bois-Francs. J'ai la préoccupation d'offrir un service personnalisé», a-t-elle laissé entendre.

#### Associée à la compagnie Borne

Son intention de se lancer en affaires ne l'empêchera pas de continuer à dessiner de nouveaux modèles. Elle vient, entre autres, de produire une deuxième collection pour la compagnie montréalaise Borne.

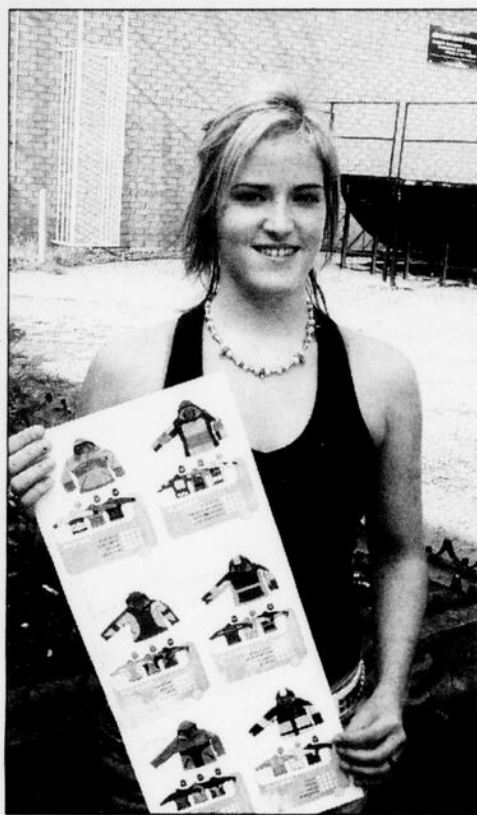
Ses manteaux de ski «freestyle» sont vendus dans l'ensemble du Canada et des États-Unis. Le jour, elle travaille à la boutique familiale et le soir elle dessine à la maison.

«Il m'arrive aussi fréquemment de produire la nuit. J'ai tellement de plaisir à dessiner des vêtements de sport. J'ai un intérêt pour le motocross, le snowboard, le ski et la course automobile», a-t-elle dit.

Malgré son jeune âge (22 ans), elle jouit déjà d'une vaste expérience. Elle dessine actuellement une nouvelle collection qu'elle présentera aux dirigeants de la compétition de sports extrêmes X-Games.

Si ses vêtements sont retenus, il s'agira de son plus important contrat. Celui-ci lui ouvrirait plusieurs portes.

«Je suis ouverte à diverses propositions. Dans les prochaines années, je compte d'ailleurs élargir mes horizons», a-t-elle lancé en guise de conclusion.



**MARILOU LAROCHE vient de produire une deuxième collection pour la compagnie montréalaise Borne. Ses manteaux de ski sont vendus dans l'ensemble du Canada et des États-Unis. Un début de carrière prometteur pour cette jeune designer victorivilloise.**

panies de vêtement par le biais de sa mère, propriétaire d'une boutique à Victoriaville.

«Ma passion pour la mode remonte

LES VULKINS



CEGEP VICTORIAVILLE

**COLLÈGE  
JOHN-ABBOTT  
VS  
LES VULKINS**

**Samedi 20 septembre  
19h30 au Cégep**

Trail Gate d'avant match

Ce match est une présentation  
de Subway

#### CONFÉRENCES

**LÂCHER PRISE**  
Vivre ou survivre  
27 septembre 2003

**LE RIRE**  
La rigolothérapie...c'est sérieux!  
25 octobre 2003

**DÉPENDANCE AFFECTIVE**  
Je t'aime...un peu...  
beaucoup... désespérément...  
6 décembre 2003

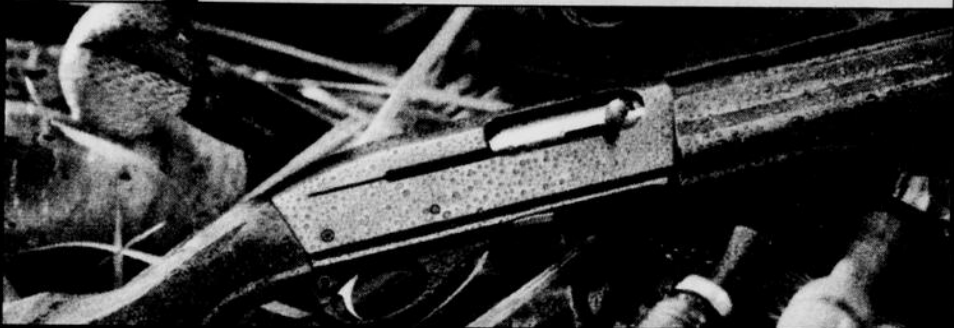
INSCRIPTION obligatoire

**SYLVIE DUFRESNE, M.A.**  
Psychothérapeute

Information et inscription :  
**(819) 374-3780**

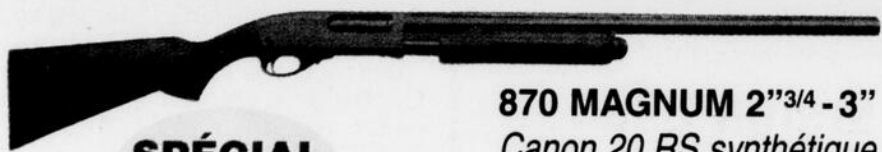


**ATTENTION CHASSEURS  
SUPER VENTE!**



**Remington®**

**ARMES REMINGTON calibre 12**

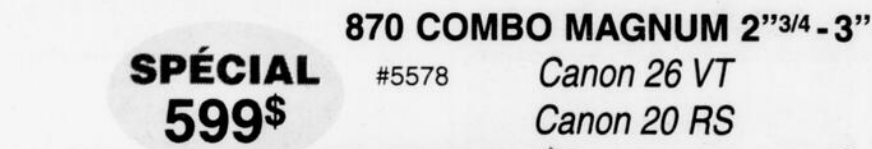


**SPÉCIAL  
499\$**

#5097

**870 MAGNUM 2<sup>3/4</sup> - 3"**  
Canon 20 RS synthétique

Rég.: 569\$



**SPÉCIAL  
599\$**

#5578

**870 COMBO MAGNUM 2<sup>3/4</sup> - 3"**  
Canon 26 VT  
Canon 20 RS

Rég.: 699\$



**SPÉCIAL  
649\$**

#5114

**870 SUPER MAGNUM COMBO**  
Canon 26" VT 3<sup>1/2</sup>"  
Canon 20" RS 3"

Rég.: 749\$



**MUNITIONS**

SP12RS

**4 99\$**

**SPÉCIAL**

**GRAND CHOIX  
D'ARTICLES DE CHASSE  
EN MAGASIN  
VENEZ VOIR!**

Quantité limitée  
articles en magasin

**POUR UNE CHASSE RÉUSSIE À BON PRIX,  
VENEZ NOUS VISITER...**

402387

**Michel Mahieu  
SPORT INC.**

**HONDA**  
Produits  
Mécaniques

**Johnson  
EVINRUDE**

**MERCURY  
HORS-BORD**

**PRINCECRAFT**

Pièces, auto-neige, bateaux, hors-bord • Articles de chasse & pêche

1340, Notre-Dame O., Victoriaville, Tél.: (819) 758-8558

*Cet automne...  
je prends les devants!*

**EUGEN KLEIN**



*Tailles petites  
et régulières*

**OUVERT**  
les dimanches  
de 12h00  
à 16h00

CREATIONS  
**Chantal**

**758-3712**  
Place Luxor  
197, rue Notre-Dame Est,  
Victoriaville

## Olivette et Jean-Marc Labbé remportent le Prix d'excellence "Maisons fleuries"

*Patrick Houle récipiendaire du prix de l'Arbre remarquable*

(MG) Le Comité d'embellissement de Victoriaville a procédé, en fin de semaine, à la remise des prix du concours "Maisons fleuries et l'arbre en ville". Il y a eu 31 nominations dans 13 catégories différentes.

Le Prix d'excellence "Maisons fleuries" a été remporté par Olivette et Jean-Marc Labbé de la rue des Pins pour leur aménagement exceptionnel. Les gagnants des autres catégories ont été: Aline Leblanc et Réal Pariseau, Claude Robert, Carmen et Pierre Trottier pour les grandes surfaces; Jacques Bourgie et Gaétane Barriault, Michel Labonté, Bertrand et Ginette Spénard pour les grandes cours arrière; Roland et Gisèle Beaulieu, Léo Anctil, Carole et Émeric

Bergeron pour les petites surfaces; Rémi Bergeron, Denyse Courtois et Dominique Thomas pour les petites cours arrière; Diane Dumond, Gaétan et Louise Valois et Suzanne Ikerbane pour les boîtes à fleurs. Les premières places de chacune de ces catégories leur ont valu une peinture de leur maison signée Mireille Lavigne et les deux autres positions se sont vues offrir une magnifique photo laminée de leur aménagement.

Les premières places des catégories suivantes se sont méritées un laminé de leur aménagement. Il s'agit de Deslacs Holstein ltée, Ferme Smockie et Ferme Speedo inc. pour les fermes; Centre funéraire Grégoire Desrochers, Marché Bellevue IGA et l'école de danse Linda et Daniel Moreau pour la catégorie commerces; Fournitures funéraires Victo division Vic Royal, Centre de tri Gaudreau inc et Sani Marc inc pour les industries et Résidence Le Manoir, l'église l'Assomption et la Caisse populaire de Victoriaville pour les institutions.

La visite des 93 façades, 48 cours arrières, 34 boîtes à fleurs et 10 arbres a été faite le 28 juillet par les juges Lucie Caron et Suzanne Spénard accompagnées de la présidente du Comité d'embellissement Marjolaine Garand. Cette dernière a rappelé ce qui suit: "Ce concours vise à récompenser les citoyens qui embellissent leurs propriétés et contribuent ainsi à améliorer la qualité de vie de Victoriaville."

Sept candidatures ont été soumises pour obtenir le titre de l'Arbre remarquable qui a finalement été remporté par Patrick Houle de la rue Saint-Augustin pour son Syringa reticulata "Ivory Silk", un lilas de plus de 80 ans dont la circonférence atteint 1,5 mètre.

Cinq postulants espéraient obtenir le titre de Peuplement d'intérêt qui a été décerné à Gyslaine Tourigny pour la variété et le respect de la conservation des arbres sur son terrain.

Trois personnes ont présenté des textes pour la catégorie de l'Arbre souvenir. Madame Piroška Schmalcz a remporté cet honneur pour ses trois Quercus alba qu'elle considère comme les arbres de l'amitié. C'est un Hongrois d'origine qui a semé dans sa ville d'adoption, Trois-Rivières, un gland de chêne blanc qu'il avait ramené de son pays natal. Voyant sa santé décliner, il a offert à un ami l'arbre qui en avait germé. C'est chez cette personne que Madame Piroška Schmalcz, une connaissance des deux hommes, est allée chercher trois fruits pour les ensemercer il y a plus de 20 ans. Ces arbres, qui ont atteint une belle taille, témoignent de l'amitié qui a lié ces gens au-delà des limites du temps.

Les membres du Comité d'embellissement sont: Marjolaine Garand, présidente, Marcelle Laforest, secrétaire-trésorière, Jean-Marie Valois, Rollande Valois, Henriette Poirier, relationnistes, Hélène Plante, hortultrice, et Sylvain Allard, conseiller municipal. Étaient aussi présents: le maire Roger Richard ainsi que les conseillers Lambert, Desfossés et Allard.

**Ce jeudi**

Spectacle à venir :  
23 septembre  
**Patrick Therrien**  
auteur-compositeur-interprète

**David Roux**  
Jazz Trio  
dès 20 h, entrée libre

421861

**Le Mont**  
bistro-bar

100, chemin du Mont-Arthabaska  
Ouvert du mercredi au dimanche à compter de 11 h. 357-1756 | www.montarthabaska.com

BELLE GUEULE  
5 à 7 sur la terrasse!

## AVEC LA MAXIMA, version 2004 LA PASSION, ça ne s'explique pas.



**MAXIMA**  
**3.5 SE**

Louez à partir de

**469\$** /mois

LOCATION BAIL 48 MOIS

Équipé au-delà  
des attentes:

- Boîte automatique à 5 rapports
- Moteur puissant de 265 chevaux
- Climatiseur automatique Bizone
- Sièges chauffants
- Groupe électrique
- Roues en alliage 18"

**et beaucoup plus...**

Rencontrez l'un de nos *très*  
sympathiques conseillers Nissan



**Bertrand Laroche**  
Conseiller



**Dany Roberge**  
Conseiller



**Lucette Thibault**  
Directrice commerciale

**VICTORIANVILLE NISSAN**

1429, NOTRE-DAME OUEST

**758-0524**



412964

# L'IMMOBILIER

## DANS LES BOIS-FRANCS

17 septembre 2003

**Luc Pelletier** 413031  
agent immobilier agréé

**RE/MAX Bois-Francis Inc.**  
500, Notre-Dame Est  
Victoriaville, QC, G6P 4B5

Sortie de ville  
Ce chalet au Domaine du Lac Louise est habitable à l'année. Beaucoup de meubles sont inclus. Informez-vous à Luc Pelletier au 758-6441

Située sur un grand terrain, la piste cyclable est à proximité. Contactez Luc Pelletier pour une visite au 758-6441 Cell.: 350-8898

Promoteurs!!  
Située à 3 km de l'autoroute 20, sur un terrain de près de 80 000 pieds carrés cette résidence comporte beaucoup d'inclus et offre la possibilité d'un revenu!!!

Golf des Bois-francs  
Terrain de 63,500 mètres carrés à la sortie de Warwick avec vue sur le Mont Gleason. A voir avec Luc Pelletier au 758-6441

Cette belle propriété vous offre un accès privilégié au Golf des Bois-Francis. Le tout sur un magnifique grand terrain bien aménagé. Pour une visite, contactez Luc Pelletier au 758-6441 cell. 350-8898

**Victoriaville**  
4 x 5 1/2 à Victoriaville. De construction 1990, jamais de vacance, rue peu passante. Endroit stratégique.

**Bon rendement**  
12 logements de 5 1/2 en 3 immeubles de 4 logements. Seulement 144,000\$ de l'immeuble ou 400,000\$ pour les 3. Vous cherchez un bon rendement, un bon endroit? Téléphonnez, moi je vous le ferai découvrir.

**758-6441 - 352-2706**

**Const. supérieure**  
4 x 5 1/2 en construction. Logements loués à 575\$ par mois. Rendement très intéressant. De construction supérieure.

**400\$/mois**  
Bungalow entièrement rénové avec 3 1/2 dans une partie de sous-sol. Il vous offre un garage, un beau terrain. Pour des petits paiements d'environ 400\$ par mois. Le voir, c'est le vouloir!

**Jumelé neuf**  
Jumelé neuf en construction. Venez choisir vos couleurs. Jumelé modèle disponible. Seulement 78,000\$, clés en main.

**Joël Lehoux** 293361  
Votre agent immobilier

**RE/MAX Bois-Francis Inc.**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**RE/MAX Bois-Francis Inc.** 420322  
Courtier immobilier agréé

**NOUVEAU**

**Mario Gagné**  
agent immobilier agréé  
758-6441  
Cell.: 357-6331

Près des centres d'achats, entièrement rénové, bois francs, 4 chambres, garage, piscine, etc. etc.  
Info.: Mario Gagné.

**RE/MAX Bois-Francis** 421386  
Courtier immobilier agréé  
758-6441

**Isabelle Houle**  
Agent immobilier affilié  
758-6441  
Cell.: 350-2877

Cottage avec garage, foyer au salon, 3 cac, sur le même plancher, terrain de 8300 pi.ca., bien aménagé avec piscine. A voir avec Isabelle 350-2877

Bungalow rénové et décoré avec goût, très bien aménagé pour professionnel à la maison. Pour une visite, contactez Isabelle au 350-2877

ou sa fille Julie Appelez l'ami Denis

**Julie et Denis Hamel**  
758-6441  
RE/MAX Bois-Francis inc.  
Courtier immobilier agréé  
\* Sous certaines conditions

*Si tu achètes l'une de ces propriétés, on rachète ton bail!*

**NOUVEAUTÉ**  
Bungalow, 4 chambres, 2 salles de bains, beaucoup de rénovations faites, plancher bois franc, piscine, situé face à une piste cyclable.

**NOUVEAUTÉ**  
Site de rêve, chalet d'époque, sur le bord du lac Joseph à Inverness, cottage pièce sur pièce en bois rond, sur terrain 80,000 pi.ca. 402019

**Fernand Noël**  
Agent immobilier agréé  
**RE/MAX BOIS-FRANCIS INC.**  
Courtier immobilier agréé  
758-6441

4 logements, 2x 3.5 et 2x 2.5, grand terrain, bon rendement.

Grand cottage tout en briques, dans un village entre Victo et Kingsey.

Ce 2 logements vous permettra de vous loger à très bas prix.

**Christian Royer**  
Agent immobilier agréé  
**RE/MAX BOIS-FRANCIS INC.**  
Courtier immobilier agréé  
758-6441

**MARIO LAFONTAINE**  
Agent immobilier agréé  
**RE/MAX BOIS-FRANCIS INC.**  
Courtier immobilier agréé  
Franchisé indépendant et autonome  
900, Notre-Dame Est, Victoriaville (Québec)  
Tél.: (819) 758-6441

Pour vos projets en immobilier, misez sur la confiance et l'honnêteté alors quel agent doit-on contacter? Mario Lafontaine c'est assuré. 758-6441 est le seul numéro à composer

**NOUVEAU - NOUVEAU**

Votre future adresse commerciale, terrain de 48,000 pieds sur Pie X.

Sis sortie de ville. À voir: sur Rte Pouliot

758-6441 Inf.: Mario Lafontaine 758-6441

**Sutton** 293289  
groupe sutton - de l'estrie/centre  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
752-7200  
795-5588  
352-1445

**NOUVEAU**  
Magnifique propriété de 5 chambres, sortie de Victoriaville. Possibilité d'échange. À voir absolument.

**OCCUPATION RAPIDE**  
Habitez l'étage du haut et louez 2 log. au s-sol. Beau grand terrain, près piste cyclable.

**SPLLENDE**  
Magnifique propriété à papiers sur grand terrain paysager. Éclairée et confortable, tout pour vous plaire!

**5.7 ACRES**  
Cottage bien rénové. Terrain boisé à l'arrière et petit ruisseau. Peut se libérer rapidement.

**Ginette Garneau et Roger Joubert**  
agents immobiliers affiliés  
www.sutton.com

# LES ANNONCES CLASSÉES

# 819.758.2727



LE SERVICE TÉLÉPHONIQUE EST OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00 • HEURE DE TOMBÉE: LUNDI 12H00 (MIDI)

## 100 Immobilier achat/vente

Chalets à vendre	150
Commerces à vendre	140
Condominiums à vendre	115
Ferme / fermettes / Farms	155
Hors-frontières à vendre	145
Maisons mobiles	125
On demande	170
Propriétés à revenus à vendre	110
Propriétés à vendre	105
Propriétés commerciales à vendre	135
Propriétés demandées	130
Terrains à vendre	160
Terres à vendre	165
Visites libres	120

## 200 Immobilier Location

Bureaux/locaux à louer	270
Chalets à louer	260
Chambres à louer	240
Chambres et pensions à louer	245
Commerces/magasins à louer	275
Condominiums à louer	220
Divers à louer	295
Entrepôts à louer	280
Garages / stationnements à louer	285
Garages / stationnements demandés à louer	290
Hors-frontières à louer	255
Locataires avertis	218
Logements / appartements à louer	205
Logements / chauffés à louer	210
Logements / appartements chauffés / meublés à louer	215
Logements / appartements / propriétés à partager	235
Logements / appartements / propriétés demandés à louer	230
Maisons de repos / centres d'accueil	250
On demande	298

## 300 Marchandises

Accessoires de bébé	312
Ameublement	305
Animaux	320
Antiquités	345
Appareils audio-visuels	330
Appareils électroménagers	307
Articles de sport	323
Articles de chasse et pêche	324
La bonne affaire 5.98\$ seulement (articles: 250\$ et moins)	309
Bois de foyer	365
Collections	350
Divers à vendre	310
Encans	395
Équipement téléphonique	380
Instruments de musique	325
Machines à coudre	315
Marchandises commerciales	375
Marché aux puces	392
Matériaux de construction	370
On demande	397
Ordinateurs/matériel informatique	335
Pépinières	387
Piscines	385
Présentations à domicile	355
Produits santé / beauté / alimentation	360
Systèmes de sécurité	383
Tableaux / encadrement	352
Ventes de garage	390
Vêtements / fourrures / accessoires	317

## 400 Services

Activités sociales	416
Animation / disco-mobile / vidéo / photo	418

## 400 Services

Astrologie / occultisme	424
Bénévolet	408
Chauffage / climatisation	462
Coiffure / beauté / esthétique	410
Comptabilité / tenue de livres	432
Construction / rénovation	442
Couture / altérations	426
Co-voiturage	422
Déménagement / transport	440
Déneigement	472
Ébénisterie / décapage	450
Électricité	458
Entrepreneurs	444
Entretien / système alarme	466
Excavation	476
Gardiennes	403
Gardiennes disponibles	402
Impôts	430
Imprimerie / lettrage	438
Informatique	436
Lavage / nettoyage	448
Paramédical avec permis	414
Peinture / décoration	446
Piscines / entretien / installation	478
Planchers / sablage	452
Plomberie	460
Portes / fenêtres	468
Remboursement	456
Réparations électroménagers	464
Santé	412
Serruriers	470
Services divers	482
Services domestiques offerts	404
Soins à domicile offerts	406
Tapis / nettoyage / pose / vente	454
Terrassement / paysagiste	474
Toiture / couverture	480
Traiteurs	428
Travail de bureau / traitement de texte / curriculum vitae	434
Voyages / loisirs	420

## 500 Services personnels

Agences de rencontres avec permis	510
Compagne / compagnon	505
Escorte / occasionnelle	530
Massage	520
Massage érotique	525
Messages particuliers	515
Massothérapie	523
Services personnels divers	535

## 550 Services financiers

Argent à prêter	555
Associés demandés	560
Assurances	565
Occasions / propositions d'affaires	580
Placements	570
Prêts hypothécaires	575
Services financiers divers	585

## 600 Marché de l'emploi

Alimentation	655
Assurances	625
Bars / hôtels / restaurants	650
Bureau / informatique	615
Coiffure / beauté / esthétique	635
Conciergerie / entretien / sécurité	680
Corps de métier / entrepreneurs	682
Couture	675
Emplois demandés	695
Emplois divers	605
Gardiennes	690
Gardiennes demandées	692
Industriel / manufacturier	670
Infographie / imprimerie	685
Mannequins / modèles	640
Musiciens / artistes	645
Professionnels / cadres	610
Santé / hospitalier	630
Services domestiques	660
Soins à domicile	665

## 700 Formation / Culture

Cours	705
Écoles spécialisées	710
Formation professionnelle	715

## 800 Avis

Avis de décès	815
Avis de dissolution / changement nom	805
Avis divers	835
Avis publics / légaux	810
Nominations	830
Perdu / trouvé	840
Prières / remerciements	845
Services anniversaires	820
Souhaits / naissance	825

## 900 Véhicules

Achat d'autos	945
Autos à vendre	985
Bateaux / moteurs	920
Bicyclettes	905
Camions / camionnettes	980
à vendre	975
Divers	960
Entretien / mécanique	950
Ferrailles	965
Location	935
Motoneiges	910
Motos à vendre	955
Pièces / accessoires	930
Remorques	925
Roulotte / tente-roulotte / motorisé	940
Tracteurs / machinerie agricole	970
Transferts d'autos	915
Véhicules de loisir	915

## WWW.LANOUELLE.NET

**TARIF POUR UN JOURNAL**  
**10,40 \$ POUR 10 MOTS**  
44¢ du mot additionnel (taxes incluses)

## PAR TÉLÉCOPIEUR

Rédigez le texte à faire paraître en incluant votre numéro de carte crédit ainsi que votre signature.  
**(819) 758-1632**

## FAITES VOUS VOIR !

Ciblez nos milliers d'internautes...  
Votre annonce publiée  
**GRATUITEMENT**  
sur le net ! [www.lanouvelle.net](http://www.lanouvelle.net)

**51 journaux pour vous servir:**  
Laurentides, Lanaudière, Laval, Montréal, Mauricie, Outaouais, Centre du Québec, Estrie, Québec

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. **MARCHÉ DE L'EMPLOI:** Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

### ANNONCES VIP

Diffusez votre annonce à travers tout le Québec!

Obtenez pour seulement 10\$ additionnels + taxes, une annonce VIP sur [www.LesPAC.com](http://www.LesPAC.com), le plus important site d'annonces classées sur Internet au Québec. Pour plus de renseignements, communiquez avec notre téléconseiller

- |                                |                                |                                |                                |                                |                                |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>105 Propriétés à vendre</b> | <b>105 Propriétés à vendre</b> | <b>105 Propriétés à vendre</b> | <b>105 Propriétés à vendre</b> | <b>105 Propriétés à vendre</b> | <b>105 Propriétés à vendre</b> | <b>105 Propriétés à vendre</b> | <b>105 Propriétés à vendre</b> |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|

**À VENDRE** 420887

3 logements, centre-ville de Princeville. Rendement de 20% sur votre investissement.

Informations:  
**Fernand Noël,**  
Remax Bois-Francs,  
courtier immobilier agréé

758-6441

CONSTRUCTIONS JACQUES COURTOIS

MAISON À VENDRE

Située au 12 Jean-François, maison neuve sur grand terrain. Prêt juillet.

INFORMATIONS:  
JOUR **357-6323** SOIR **752-4583**  
LICENCE R.B.Q.: 2856-4631 421388

**105 Propriétés à vendre**

**20 GABRIEL, VICTORIAVILLE,** maison luxueuse 10pièces, 2 garages, briques. CHRISTIAN ROYER: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**224 PRINCIPALE** Ste-Elizabeth de Warwick, cottage 5 chambres, plancher bois franc dans toutes les pièces, maison libre. FERNAND NOËL (819)758-6441 RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**5 DE LA SÉRÉNITÉ,** Victoriaville, belle maison luxueuse, piscine creusée, nouveau prix. FERNAND NOËL (819)758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**5 ST-JOSEPH,** Warwick, maison ancestrale de 3étages, 12pièces, 5chambres. FERNAND NOËL (819)758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**77 BELHUMEUR** jumelé à vendre, secteur Pie X, quartier jeune. FERNAND NOËL (819)758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**9 RUE LÉVESQUE, VICTORIAVILLE** (joli bungalow rénové, paroisse Ste-Famille, 3 chambres, libre pour 1er juillet. FERNAND NOËL: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**105 Propriétés à vendre**

**AU 4 RUE SONIA,** Victoriaville, maison modulaire 2chambres et grand garage isolé. CHRISTIAN ROYER: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**AU 42 POTVIN,** Victoriaville, grande maison de 8chambres sur terrain de 30.000pi.ca. CHRISTIAN ROYER: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**AUBAINE!** Maison modèle pré-usinée, 26'x36', livrée et installée sur votre terrain. 57,500\$ (819)395-5678

**PRINCEVILLE, A VENDRE** reprise de banque, 35.000\$, 4 chambres, 163 rue Racine, libre immédiatement. Fernand Noël (819)758-6441.

**COTTAGE ANGLAIS,** Ste-Hélène-de-Chester, bord de l'eau, 2chambres, intérieur en boiseries. FERNAND NOËL (819)758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**MAISON CENTENAIRE** très propre, 3 grandes chambres, plancher bois franc, hauteur des plafonds: 9.9pi., garage, grand terrain, près de l'église, Lyster, libre. Inf. HUGUETTE THIVIERGE 362-6362, RE/MAX BOIS-FRANCS.

**Martine Jacques**  
Agent immobilier affilié  
(819) 758-5258

420962

**La Capitale**  
La Capitale vendue.com

CENTRE DU QUÉBEC INC.  
Courtier immobilier agréé

**NOUVEAU**

St-Fortunat, vue exceptionnelle, cachet rustique, très bien rénovée.

**NOUVEAU**

A 30 min. de Victo, grand terrain, piscine creusée, bain podium & thérapeutique, poêle à comb. lente, rénovée.

JUMELÉ NEUF

«Une qualité qui se voit»  
211, rue Stein,  
Victoriaville  
VISITES LIBRES  
DIMANCHE  
DE 14H À 16H  
Licence R.B.Q. 8106-8520-00

CONSTRUCTION RIVARD & FILS  
(819) 357-9315  
415186

**MAISON à vendre, secteur du Golf, construction 1977, tout briques, toiture, fenêtres, portes déjà changées, prix à discuter, 1(819)357-9424**

**ORFORD:** Cherbourg, 3 c.a.c., foyer, électroménagers inclus, beau site, très privé, 98,500\$, (819)843-8237

**RESIDENCE** de 4 chambres, joli cachet, zonage commercial ou unifamiliale, située rue Arthur, Victoriaville, (819)758-4613

**IMMEUBLE DE 2 LOGEMENTS** au 74 Perreault, grands 4pces/2 et 6pces/12, se paie tout seul. FERNAND NOËL: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**IMMEUBLE DE 4 LOGEMENTS** à vendre, tout en briques, Victoriaville, avec une bonne rentabilité. FERNAND NOËL: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

<p><b>Diane Richard</b></p>	<p><b>63,500\$</b></p> <p><b>139 ÉMILE</b> 2 LOGEMENTS.</p>	<p><b>Nouveau prix</b></p> <p><b>ST-VALÈRE</b> DÉPANNEUR</p>	<p><b>Lac Aylmer</b></p> <p>Très jolie avec son grand terrain.</p>	<p><b>15,000\$</b></p> <p>2 terrains + 2 chalets 205-207 Omer</p>	<p>Si votre maison n'est pas vendue, contactez l'agent de Royal LePage.</p> <p><b>ROYAL LEPAGE</b> 420320</p>	<p><b>VENDU</b></p> <p>56 GIROUARD.</p>	<p><b>LIBRE</b></p> <p>Très bonne opportunité. Négociable. Secteur Assomption.</p>	<p><b>CHESTERVILLE</b></p> <p>À VOIR À L'INTÉRIEUR. C'EST SUPERBE!</p>	<p><b>Martin Garneau</b></p>
-----------------------------	---	--	--	---	---	---	--	--	------------------------------

**110 Prop. à revenus à vendre**

**IMMEUBLE DE 3 LOGEMENTS** à Princeville, très beau logement pour le propriétaire occupant. Très bonne rentabilité pour propriétaire investisseur. FERNAND NOEL: 758-6441 RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**MANSEAU, 2 LOGEMENTS** à vendre, au 365 Moose Park, style jumelés, 6pcs/1/2 chacun. FERNAND NOEL: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**PRÉPAREZ VOTRE retraite.** Achetez un immeuble à revenus qui vous assurera un revenu supplémentaire et sûr. FERNAND NOEL, 819-758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**140 Commerces à vendre**

A vendre par le propriétaire: 3 logements + dépanneur. Bon chiffre d'affaires. Personnes sérieuses seulement. Info: Michèle, (819)758-4074

**150 Chalets à vendre**

**CHALET Ste-Clotilde Horton,** 4 saisons, remise, superbe terrain, arbres matures, moins cher qu'un loyer (819)357-7025

**CHALET 3 SAISONS,** rue Fournier, St-Valère, 23,500\$. FERNAND NOEL, 819-758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**150 Chalets à vendre**

**VOUS ETES EN APPARTEMENT** et voulez passer l'été à la campagne. Achetez ce chalet à la Plage Croteau, St-Valère, 61, Chemin Fournier, habitable 3 saisons. FERNAND NOEL: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**155 Fermes/fermettes**

**RECHERCHE FERMES, FERMETTES** en tous genres, terres à bois, maisons de campagne, clients sérieux. GROUPE SUTTON: ANDRÉ LESSARD A.I.A.: cell:819-621-5533.

**160 Terrains à vendre**

**103 CURÉ-SUZOR,** terrain pour triplex. CHRISTIAN ROYER: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS COURTIER.

**«DOMAINE DES PÈRES»**

4 terrains résidentiels secteur du golf de Victoriaville. Pres de la 116 et des services.

François Mainville  
**350-8667**

**115 Condominiums à vendre**

**VICTORIAVILLE Ouest:** condo 3-1/2, décoration récente, 42,900\$. (819)751-3221, (819)752-7368

**CONDO 4-1/2,** Victoriaville, impeccable, près centre-ville, piscine creusée, bien insonorisé, intercom, idéal pour personne tranquille, belle vue sur quartier résidentiel L'Assomption, possibilité vente poêle et réfrigérateur, remise extérieure, libre 1er novembre ou 1er décembre, prix raisonnable, (819)758-8263, (819)350-2963

**RUE GENDRON, VICTORIAVILLE.** Pour info: 752-8838 ou www.bergeroy.com

**135 Propriétés commerciales à vendre**

**BATISSE INDUSTRIELLE** et commerciale, de 3000pi.ca., Arthabaska, 65,000\$. CHRISTIAN ROYER, 819-758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.

**RUE THIBEAULT,** bâtisse commerciale à vendre de 13,400pi.ca. mais peut être loué 4,200\$/mois. FERNAND NOEL (819)758-6441 RE/MAX BOIS-FRANCS courtier.



**Serge Paradis**  
agent immobilier affilié  
**(819) 752-7200**  
www.sutton.com

**Sutton**  
Groupe Sutton de L'Estrie/Centre courtier immobilier agréé  
Agent participant au concours 10.000\$



Plessisville, près des services, école à 2 pas, 4 ch., planchers de bois franc sur les 2 étages.



Propriété bien située, près de tous les services, idéal pour première maison.



Princeville, beau terrain rempli et prêt à bâtir, près du lac Nord, plage Paquet.



Asbestos, grande propriété de 5 chambres avec grand terrain.



Beau terrain de chasse. Peut se vendre avec un autre terrain adjacent.



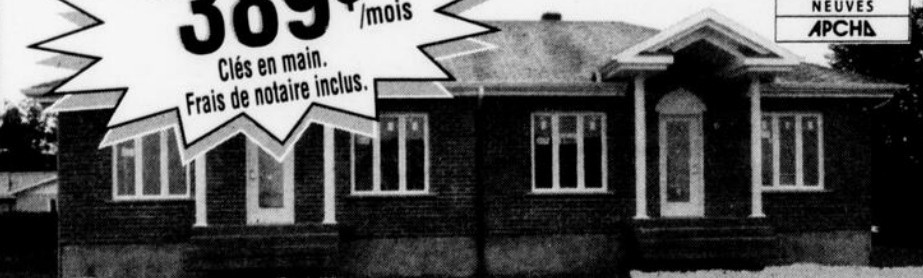
Magnifique terrain de 25 acres en zone blanche. Le lac en fait partie.

**PROFITEZ DES PRIX 2003 ET DEVENEZ PROPRIÉTAIRE**

(Avant l'augmentation des coûts des matériaux de construction prévu en 2004)

**Semi-détaché NEUF** QUALITÉ SUPÉRIEURE  
directement du contracteur sans intermédiaire  
**POUR MOINS CHER QU'UN LOYER PAR MOIS**

**\*389\$**/mois  
Clés en main.  
Frais de notaire inclus.



Dans un secteur recherché

- Possibilité de reprise de votre bail
- Financement aux taux les plus avantageux du marché
- Pré-approbation de crédit gratuitement (sans obligation d'achat)

\*3,950\$ comptant - option 0\$ comptant disponible pour quelques milliers de plus. Offre sujette à changement sans préavis



**Constructions Le Prince inc.**  
Entrepreneur Général  
Résidentiel / Commercial / Industriel

Licence P.B.Q.: 8100-8047-85 entrepreneur@constructionleprince.com

**(819) 758-2322 - (819) 352-1122**

420980

**MARIO LABARRE** Agent immobilier agréé  
**ATTENTION!! VENDEUR POUR VENDRE**

Mario Labarre a prouvé qu'il est très efficace

- 1) Il vous faut: Une bonne publicité dans le journal ou télé
- 2) Il vous faut le bon agent
- 3) Il vous faut MARIO LABARRE

**ATTENTION LOCATAIRES**  
Informez-vous à Mario Labarre, programme reprise de logement.

**REMAX** Bois-Francs M.L. Inc. Courtier Immobilier agréé 500, Notre-Dame Est Victoriaville 758-6441-758-0576

**14 LEMIEUX** 199,900\$  
Entre Victo et Kingsley Falls sur un superbe terrain aménagé bordé par la rivière. Magnifique maison 8 pièces. Seura vous séduire. Inf.: Mario Labarre.

**NOUVEAUTÉ** 79,900\$  
Centre-ville, très beau 2 logements, 4 1/2 pièces, extérieur très bien rénové, revêtement de vinyle, portes, fenêtres et toiture ont toutes été refaites. Faites vite. Inf.: Mario Labarre.

79,900\$  
Près de l'autoroute 20 avec une vue superbe sur la rivière, immeuble de 14 pièces avec 9 ch., idéal pour gîte ou foyer d'accueil. Inf.: Mario Labarre.

67,000\$  
Près du centre-ville, 2 logements, 1 x 5 1/2 + 1 4 1/2 pièces, idéal pour propriétaire occupant. Inf.: Mario Labarre.

199,000\$  
Superbe maison de 14 pièces, idéale pour professionnel ou bed and breakfast, beau terrain avec piscine creusée. Inf.: Mario Labarre.

64,900\$  
Centre-ville, superbe cottage 8 pièces, 3 ch., maison très propre, beau grand terrain plus garage. Inf.: Mario Labarre.

172,500\$  
Warwick, résidence de 18 pièces, très chaleureuse, plancher 9 pieds, beaucoup de bois franc, idéale pour bed and breakfast. À voir avec Mario Labarre.

91,900\$  
Terrain et taxes inclus, const. 2003, 5 1/2 pièces, bain podium plus douche indépendante, projet clé en main. Inf.: Mario Labarre.

Secteur l'Assomption, 24,900\$  
2 superbes terrains de 75x100 boisés, très intimes. Inf.: Mario Labarre.

114,000\$  
10 minutes de Victo, belle 2 étages, très grand terrain, très confortable, 7 pièces, chauffage climatique, pompe. Inf.: Mario Labarre.

100,000\$  
Const. 2003, beau 2 étages, 3 ch., à coucher sur même plancher, terrain et taxes inclus, projet clé en main. Inf.: Mario Labarre.

159,000\$  
25 minutes de Victo, fermette en montagne, vue magnifique, idéale pour garder des chevaux, maison de goût et de qualité avec garage. Inf.: Mario Labarre.

18,500\$  
St-Samuel, chalet 3 saisons, beau terrain boisé, tout les meubles inclus plus tondeuse + tracteur à pelouse 2002. Inf.: Mario Labarre.

13 logements  
Faites un bon placement sûr, investisseur informez-vous à Mario Labarre.

104,900\$  
Superbe résidence 9 pièces, beaucoup de rénovations faites: armoires, salle de bains, toiture, fenêtres, le tout vraiment impeccable. À voir avec Mario Labarre.

Centre-ville  
Centre-ville, très beau local 2,000 pi.ca. au 1er plancher plus au sous-sol 1673 pi.ca. libre immédiatement, sortie sur Notre-Dame et sur stationnement arrière. Inf.: Mario Labarre.

249,000\$  
Attention investisseur! Voici un bon placement pour vous, immeuble en excellente condition avec de bon rendement intéressant avec de bon locataires. Inf.: Mario Labarre.

109,000\$  
Const. 2003, 6 pièces, plancher bois franc, 2 salles de bains, terrain et taxes inclus, projet clé en main. Informez-vous à Mario Labarre.

102,500\$  
Bien rénové, papier toiture, fenêtres, porte, verrière, briques, etc. Beau 8 pièces, impeccable, beau terrain, grand garage 18x27. À voir avec Mario Labarre.

44,900\$  
Devenez propriétaire pour le prix d'un logement à Daveluyville, 5 1/2 pièces, bien situé, bien rénové. Inf.: Mario Labarre.

114,000\$  
Bâtisse industrielle, 1er partie 52x82x12 pieds de hauteur, 2e partie 20x82, libre. Inf.: Mario Labarre.

TOU  
NU  
POUR L'HIVER

Faites un saut  
à la

GRAND

12<sup>ème</sup>  
ÉDITION

DES RABAIS

Jusqu'à  
75%

VÊTEMENTS DE MARQUES RECONNUES

- M6ixtyone
- Liquid
- Cross
- Nève
- Perlimpinpin
- Quartz
- Louis Garneau
- Bad Bones
- Et autres

MAH  
MAGA  
ENTRE



Lots de chandails  
ADULTE

À partir de 19.95\$

ENSEMBLES DE SKI

À partir de 49.95\$

Grand choix d'ensem  
de neige pour enf

29.95\$ et P

Lots de  
• Gants • Mitaines  
• Bottes

Jusqu'à 70%  
de RABAIS

3/1/ADULTE KAÏD

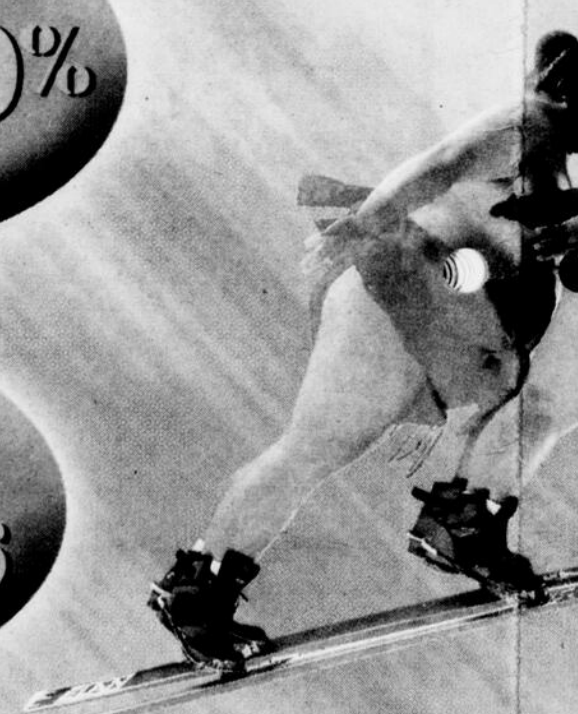
50% à 70%  
de RABAIS

Manteaux de ville

50% à 70%  
de RABAIS

Lots de manteaux de  
SNOWBOARD

À partir de 49.95\$



DES RABAIS TANT À L'INTÉRIEUR QU'À L'EXTÉRIEUR SUR TOU  
LE PLUS GRAND CHOIX ET LES ME

# GRANDE VENTE

- sous le chapiteau

No. 1  
au Québec

5 jours  
SEULEMENT

DU 17 AU 21 SEPTEMBRE 2003

12<sup>ième</sup>  
ÉDITION

## LE VRAI SPÉCIALISTE

DU VÊTEMENT DE MOTONEIGE ET DE VTT

LOTS DE BOTTES  
Homme Femme  
**19.95\$** **19.95\$**  
Rég. : 160\$ Rég. : 60\$

LOTS DE GANTS DE  
CUIR CHOKO  
À partir de **19.95\$**  
Rég. : 100\$ et plus

<b>MANTEAU CHOKO</b> 3 dans 1 <b>139.95\$</b> Rég. : 180\$	<b>ENS. CUIR ET NYLON</b> <b>239.95\$</b> Rég. : 500\$	<b>MANTEAU CUIR CHOKO</b> <b>159.95\$</b> Rég. : 535\$	<b>MANTEAU CUIR ANGORA</b> <b>198.95\$</b> Rég. : 420\$	<b>ENS. EDCO</b> <b>139.95\$</b> Rég. : 290\$
---	--	--	---	---

Habits de bébé  
**19.95\$** et PLUS

Lots de manteaux  
et pantalons de  
planche à neige junior  
**50% à 70%**  
de RABAIS

Bottes enfant  
VORTEX  
**70%**  
de RABAIS

WOW!  
Des gens de  
PARTOUT  
en Québec  
viennent  
chez nous!

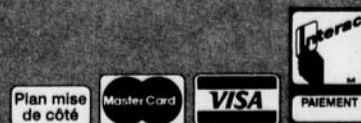
Venez voir  
nos nouvelles  
collections  
hiver 2003-2004

MAHEU  
GASIN  
TRÉPOT

d'ensembles  
pour enfant  
et PLUS

TOUT TOUT TOUT!  
MEILLEURS PRIX!

1337, Notre-Dame Ouest  
Victoriaville (Québec)  
819-752-4668



**LA CAPITALE**  
CENTRE DU QUÉBEC INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

**758-5258**

Engagez-vous!

600, boul. Juras Est, bur. 30,  
Victoriaville 413469

**Denis Marchand**  
357-0082

Nouveau Warwick, faites vite!

Bon achat, faites vite!

Beaucoup de possibilités, boul. Bois-Francis

**Claudette Vachon**  
352-7820

Sortie de ville, 3 c.c.

29,900\$

Warwick, espace commercial + 3 logements.

St-Samuel, 4 saisons

**Odette Roy**  
357-6568

Agent immobilier AGRÉÉ

89,500\$, pour 1 x 4 log. propre + garage, c'est pas cher!

6 log. tout briques, facile à louer, rentable.

Beau 5 log. intérieur récent et impeccable.

**Janelle Côté**  
352-1442

Bung., taxes de campagne, tout près du centre-ville

Plancher D.I.

Tout en briques, près école, parc, centre-ville.

UNIQUE. Beau grand terrain boisé, avec bungalow et 2 garages de 12x24

**Jean-Claude Houle**  
350-0121

Agent immobilier AGRÉÉ

**JOLIE RÉSIDENCE RUSTIQUE, PISCINE CREUSÉE, AMÉNAGEMENT PAYSAGER EXTRAORDINAIRE, SORTIE VILLE.**

79,000\$

**Gérald Labonté**  
758-7104

Commercial, terrain de 27,000 pi., tout est permis

Warwick

VENDEU

Epicerie, boucherie, très bon chiffre d'affaires.

**Serge Rondeau**  
357-0842

Commerce de bicyclettes Warwick + 2 logements.

Warwick

3 ch., arrière, terrain 110x565, peut garder chevaux.

Warwick

3 ch., garage, très grand terrain, négociable.

**Martine Jacques**  
758-5258

**Elisabeth Rebetz**  
758-5258

Jumelé de luxe, 4 c. à coucher, foyer, verrière, piscine creusée.

Pisciculture, 33 756, la maison victorienne 2002.

**Max Sévigny**  
Dir. + agent imm. agréé  
758-5258

7 logements, belle occasion

8 logements, une affaire d'or

2 logements, n'attendez plus.

**Lise Berthiaume**  
362-3133

Bâtisse commerciale de 106'x37' "AU PRIX DE L'ÉVALUATION" plusieurs possibilités, secteur commercial, très bien située, Route 116, près de tous les services, grand stationnement, terrain 20,796 pieds carrés. Excl.: inventaire. Info.: 362-3133

Attention investisseur

**Dites BYE! BYE! à votre bail... Nous reprenons votre logement\* Informez-vous!!!**

**Pour vous conseiller**

**Thomas Buorger, B.A.A.**  
Agent immobilier affilié  
Tél.: (819) 358-2656  
Cell.: (819) 460-0625  
buorger@ivc.qc.ca

**Clément Carignan**  
357-6189

Chalet 3 saisons, St-Ferdinand

12.5 acres en montagne

Bâtisse commerciale, 2500 p.c.

**Daniel Turcotte**  
352-9116

Venez choisir le modèle et le terrain de votre future demeure dans ce nouveau projet domiciliaire situé près de la Grande Place et de l'hôpital. Ce secteur vous offre les services de la ville et le décor de la campagne ainsi qu'une très belle vue sur les Appalaches. Pour plus d'informations, contactez-moi!

RUE CURÉ-LARUE - RUE CURÉ-LARUE

RUE CURÉ-LARUE - RUE CURÉ-LARUE

RUE CURÉ-LARUE - RUE CURÉ-LARUE

RUE CURÉ-LARUE - RUE CURÉ-LARUE

RUE CURÉ-LARUE - RUE CURÉ-LARUE

**160** Terrains à vendre

À vendre: terrains en Estrie, à partir de 6,250\$. Immense domaine privé: 4 montagnes, ruisseaux, petits lacs à truites. Financement à partir de 75\$/mois. Documentation gratuite: (819)888-2314

**205** Logements/ appartements à louer

2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 570 Notre-Dame Est, personnes tranquilles 25 ans et +, près carrefour, porte patio, intercom, stationnement, (819)357-9426

**205** Logements/ appartements à louer

4-1/2, 55 Yargeau, libre immédiatement, (819)363-2025

**260** Chalets à louer

**LAC NICOLET: Chalet neuf, 3 c.a.c., grand terrain, tout compris. Canot, chaloupe et ponton à moteur et quad disponibles. Semaine et fin de semaine disponible (819)344-2444**

**3 1/2** très bien situé, carré Charles-Beauchesne, près hôpital et centres commerciaux, près école primaire et parc, locker intérieur, remise extérieure, stationnement extérieur. Libre 1er octobre. Info.: **357-6150**

**270** Bureaux/ locaux à louer

**PLACE APOLLON ST-APOLLINAIRE**  
Local 1,350 pi.ca.; bien aménagé. Salle d'attente, poste d'accueil. Possibilité 3 bureaux. Idéal pour professionnels. Autres: 875 pi.ca. et 2,200 pi.ca.; bonne visibilité. (418)888-4679 Guy Vachon.

**GRANDS TERRAINS**, pour bungalows en campagne de Victoriaville, à partir de 15,500\$. FERNAND NOEL, 819-758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCIS COURTIER.

**LAC WILLIAM, PORTES OUVERTES** 14-21 et 28 septembre. Bords de l'eau et 2e rang, concept unique, égouts et cadastres. À partir de 15,000\$. Nombre limité. RENALD GIRARD, IMMEUBLE DU LAC WILLIAM: 418-423-4888.

**LOGEMENTS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE**  
Secteur semi-résidentiel. Insonorisés, service renommé de conciergerie, remise intérieure, espaces de verdure. Pas d'animaux. **Place de premier choix. 357-1522 357-2061**

**À LOUER** Appartements  
3 1/2 → 325\$  
4 1/2 → 450\$  
Semi meublé à Victoriaville  
Inf.: **357-6872**

**280** Entrepôts à louer

**ESPACE pour tente-roulotte, auto, etc...**  
(819)364-2695

**PLUSIEURS TERRAINS** unifamiliales rue Jeannine 0.50\$/pi.ca. FERNAND NOEL (819)758-6441 RE/MAX BOIS-FRANCIS COURTIER.

**TERRAIN BOISÉ** de 40,000 pi.ca. au 1800 Notre-Dame Ouest, Victoriaville pour unifamiliale. CHRISTIAN ROYER: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCIS COURTIER.

**210** Logements/appartements chauffés à louer

VICTORIAVILLE: 2-1/2, semi-meublé, éclairé, chauffé, très propre, bay window, centre-ville, libre immédiatement. (819)758-8652

**VICTORIAVILLE: rue Pigeon, grand 5-1/2 chauffé, stationnement compris, 450\$ par mois, libre le 1er octobre (819)751-2135**

**TERRAIN COMMERCIAL** à Warwick, rue Hotel de Ville, 80,000\$. FERNAND NOEL (819)758-6441 RE/MAX BOIS-FRANCIS COURTIER.

**TERRAIN POUR 6 LOGEMENTS** sur la rue Girouard, en face de l'imprimerie. CHRISTIAN ROYER: 758-6441, RE/MAX BOIS-FRANCIS COURTIER.

**215** Logements/appartements chauffés/meublés à louer

3-1/2, chauffé, éclairé, planchers bois franc; St-Jean-Baptiste, libre; (819)758-7085

**BEAU STUDIO** centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, clientèle sélective, 355\$/mois (enquête de crédit). Tél.: 819-752-5786, 819-352-2530.

**4 1/2 au centre-ville**  
375\$/mois  
Eau chaude  
fournie  
Plancher  
bois franc

**2 1/2 au centre-ville**  
260\$/mois  
Eau chaude  
fournie  
Inf.: Jean-Guy  
**751-2790**

**220** Condominiums à louer

**RUE GENDRON, VICTORIAVILLE.** Pour info: 752-8838 ou www.bergeroy.com

**225** Propriétés à louer

MAISON + garage à louer, chemin Craig, Tingwick, libre 1er octobre 2003. (819)359-2531

VICTORIAVILLE: maison 7-1/2 pièces, garage, meublée, chauffée, etc., secteur Loblaw, 720\$. (819)751-3011, pagette (819)795-1487

**165** Terres à vendre

DRUMMONDVILLE région érablière 4000 entailles sur tubulures. Salle réception 220 places plus service traiteur. Logement sur place Agri-Immeuble Provincial coutier 1-866-771-4799

**240** Chambres à louer

CHAMBRE: cuisine/ salon commum, pour personne tranquille seulement, située face CEGEP 45\$/semaine, (819)758-3626, (819)751-0838

**205** Logements/ appartements à louer

4-1/2 à louer, 877 Robert, Victoriaville, secteur paisible, (819)758-4613

**PRINCEVILLE: 3-1/2, sous-sol, (819)364-3709**

**307** Appareils électroménagers

POELE à granulés. Service-Pieces. Achat-vente-usagé. De toutes marques. Technicien local 5 étoiles! 1-866-477-5222 (sans frais)

REFRIGÉRATEUR Moffat, blanc, 2 mois d'usage, 16 pi.cu. 600\$ avec garantie prolongée, (819)758-8072

**TERRES** à vendre à St-Adrien de Ham, 30 acres, zones blancs, bois feuillus mature 40,000\$. Aussi 17 acres zonés vert à Wotton (819)565-5415

**310** Divers à vendre

FOURNAISE à bois Newmac, approuvée par le gouvernement, très propre, 500\$, (819)367-2087

ABSOLUMENT besoin de 20 personnes pour retrouver un poids idéal, suivi complet 1-866-285-7588 www.slim-nature.com

HYDROPONIE: Tout pour culture hydroponique. Spécial: engrais finition pour grosses fleurs! 5.99\$ et +. Booster pour feuillage. Livraison partout au Québec. Serres Perrault. Sans frais: 1-877-358-4419

**205** Logements/ appartements à louer

4-1/2 à louer, 877 Robert, Victoriaville, secteur paisible, (819)758-4613

**2** chambres dans résidence privée, proximité CEGEP/parc industriel/ Wal-Mart, personne sérieuse, non-fumeuse, télé, câble, four micro-ondes, réfrigérateur fournis. 55\$/ semaine. (819)795-4930

GRANDE chambre, centre-ville, entrée privée, incluant: réfrigérateur, évier, armoire, micro-ondes, câble, téléphone. Non-fumeur. (819)751-2702

**La Retouche**

- Réparation de vêtements de l'ourlet à l'ajustement complet  
- Modifications de tous genres

**CHRISTIANE DUPUIS**  
9, rue St-Dominique, Victoriaville  
**758-4800**

**LOGEMENTS - MAISONS LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

3 1/2 et 4 1/2 rue Decoursol, ascenseur, intercom

4 1/2, 27 St-Jean-Baptiste

4 1/2 rue Debignarré

4 1/2 rue Chatel, piscine, ascenseur, intercom (ou à vendre)

5 1/2 luxueux, foyer, plancher bois franc, rue Notre-Dame O., centre-ville. Libre.

Jumelé 4 1/2, 67 Suzor-Coté

Pour info, le jour 758-5224 le soir 751-3098 fin de semaine 751-3098 ou 758-5224 Licence RBQ: 1479-9399-05

**JACQUES**

421429

**RE/MAX**  
758-6441  
**Christian Couture**



99,500\$

Construction 2000! Grand terrain, piscine, bois franc, décoration supérieure! Venez voir! 99,500\$...99,500\$...99,500\$

**RE/MAX**  
758-6441  
**Danny Cormier**



92,900\$

Magnifique résidence située à Victoriaville. Intérieur impeccable. Une visite s'impose.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Yvon Désilets**



Joli cottage + garage, 3 ch. à c., plancher bois-franc, 2 s. d'eau, terrain paysager, piscine. Faites une visite!

**RE/MAX**  
758-6441  
**Mario Lafontaine**



38,000\$

Belle petite maison sur terrain boisé face à la rivière Bécancour. Info.: Mario Lafontaine.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Joël Lehoux**



Jumelé neuf en construction, secteur jeune, de construction supérieure, venez choisir vos couleurs, seulement le prix d'un loyer.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Serge Langlois**



Domaine boisé de 18.5 acres avec maison, petit chalet, beaucoup de chevreuils, petit lac. Possibilité de diviser pour terrains résidentiels.

38,000\$

A ce prix-là, vous ne trouverez pas mieux: 3 étages, mezzanine, terrasse, bois franc à 80%, propre! Faites vite!

84,500\$

Sortie de ville, rang cul-de-sac- tranquillité, garage + abri, beaucoup de bois franc, s.-sol fini, très propre et très rare... n'attendez plus.

Belle maison en briques, en sortie de ville, à 3 minutes du centre-ville.

Superbe condo, très bien aménagé avec accès à la piscine couverte. Faut voir!

Maison en briques + grand terrain 90 x 100, 4 ch. à coucher, planchers bois franc, cette demeure est située près cégep, poly et école primaire, faites une visite.

Grande maison en brique + 2 garages, 3 ch. à coucher, plancher bois franc, situé près école, église.

2 logements de 5 1/2 pces à Princeville. Idéal proprio occupant. Info.: Mario Lafontaine.

Alors, faites une pierre deux coups avec ces deux maisons sur site de campagne boisé. Faut voir avec Mario Lafontaine 758-6441.

Bungalow entièrement rénové (châssis, porte, papier toiture, couvre-plancher, clabard), bref une maison impeccable pour le prix d'un loyer. Faites vite sinon il sera trop tard.

Maison mobile à Victo, 2 chambres, possibilité de 3, beau terrain, petit garage, très très propre, pour des petits paiements de 275\$/mois. Pourquoi rester locataire.

Propriété de 5 ch., foyer au salon, pièces claires et accueillantes, patio couvert, piscine et plus encore.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Donald Lemay**



Ferme de 20 hectares. Cottage. Grange. Cabane à sucre. Poulailier. Quelques minutes de la Rte 20 entre Québec et Montréal. Possibilité revenu d'appoint.

Bungalow construction récente, 2 c. à coucher, bordure du lac. Taxes minimales. 10 min. centre-ville. Idéal 1<sup>er</sup> maison.

Bungalow beaucoup de rénovations effectuées. Terrain boisé. Situé en bordure de rivière. Taxes minimales. Quelques minutes centre-ville.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Christian Royer**



2 logements centre-ville. 1 x 5.5 pièces et 1 x 4.5 pièces.

Terrain pour commerce et/ou multi-logements au centre-ville.

Centre-ville, cottage de 3 chambres, 2 salons, 2 salles de bains, grand terrain.

**RE/MAX**  
758-6441  
**BOIS-FRANCS** Courtier immobilier agréé  
500, Notre-Dame Est, Victoriaville  
[HTTP://WWW.REMAX-QUEBEC.COM/BOIS-FRANCS](http://www.remax-quebec.com/bois-francs)  
**ATTENTION!**  
Votre bail est renouvelé? Pas de problème!  
**PROFITEZ DE NOTRE PROGRAMME DE REPRISE DE LOGEMENT**

**RE/MAX**  
758-6441  
**Marcel Fontaine**



Sortie ville, terrain paysager, entrée et garage doubles, tx minimales. Info.: Demandez Marcel Fontaine.

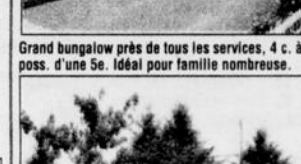
Ferme de 210 arpents, 140 arpents boisés. St-Sylvestre. Info.: Demandez Marcel Fontaine.

Const. 2003 Princeville. Obtenez jusqu'à 7000\$ de remise en argent pour votre cash. Info.: Demandez Marcel Fontaine.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Isabelle Houle**



Grand bungalow près de tous les services. 4 c. à c., poss. d'une Se. Idéal pour famille nombreuse.



Beau grand terrain avec plusieurs arbres, prêt à construire. Info.: Isabelle Houle 819-350-2877.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Pierre Sansoucy**



Résidence de prestige, 43,000 p.c. de terrain, secteur des Mélièzes, 4 ch., 3 salles de bains. Info.: Pierre Sansoucy.

De qualité supérieure avec vue sur la ville. Const. 2001, superbe paysagement. Info.: Pierre Sansoucy.

Construction supérieure dans la rue des Héberts. Bois franc et céramique partout. Grandes pièces. Info.: Pierre Sansoucy.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Fernand Noë**



Grand cottage de 7 pièces avec petit loyer. Beau grand terrain.

Beau grand cottage 4 ch. avec garage. Cause de vente. Transfert.

Cottage de style anglais sur le bord de la rivière. Endroit magnifique.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Mario Gagné**



À 2 minutes de la ville, 2 chambres, garage, très très propre. Info.: Mario Gagné.

76,000\$

Secteur Assomption, 3 chambres, grand garage, à voir! Info.: Mario Gagné.

104,900\$

À 5 minutes de la ville, secteur boisé, tout en brique, 3 chambres. Info.: Mario Gagné.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Réjeanne Marcoux**



Petit bijou

Secteur golf. Magnifique terrain. 3 ch. à l'étage. Garage double. Foyer. 2 s. bains. Bel aménagement. Venez voir!

4 min. à pied du golf. Terrain 100x120. Carré 27x45. Pl. bois franc. Armoires neuves. Thermopompe.

Bord de l'eau

Vue magnifique. Hab. à l'année. Terrain 75x120. Foyer. Cheminée. 46,500\$.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Nichol Tanguay**



Grande résidence 3 c. à c. Garage. Secteur intime.

47,000\$

2 log. avec hangar.

Tout briques. Planchers en bois franc. 2 foyers. Garage double.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Julie Hamel**



Petit domaine sur le bord du lac Joseph, 25 min. d'un golf et d'un mont de ski, 3 ch., 2 salles de bains, terrain paysager. Idéal pour pêcheur de doré.

59,900\$

Chalet 3 saisons, situé sur le bord de l'eau, 3 ch., terrain sur 50x100, 2e 100x140 pieds, meublé ainsi que plusieurs autres inclus, revêtements de bois à l'intérieur comme à l'extérieur.

69,900\$

Retraite ou pré-retraite, cottage situé près du lac Aymer et de la marina, à 20 min. d'un centre de ski et 5 min. d'un terrain golf, possibilité d'un gîte, décoré avec goût.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Renaud Gagnon**



15,900\$

Chalet 2 c. à c., 2 remises, terrain boisé. Situé à Davelyville.

Impeccable, 5 c. à c. Beaucoup de rénovations effectuées. Garage. Peut garder des chevaux.

Prix réduit

Libre immédiatement. Jumelé 3 c.c. Beaucoup d'inclus. Faites une offre!

**RE/MAX**  
758-6441  
**Mario Labarre**



99,900\$

Secteur Grande Place. Vraiment impeccable. Bungalow de 8 pièces. Beaucoup rangement. Air ouverte. Ensoleillé. Portes, fenêtres, papier toiture relaits à neuf. Info.: Mario Labarre.

59,900\$

15 min. de Victo. Très propre. Très bien rénové. 5 1/2 pces. 3 ch. Garage isolé. Grand terrain. Info.: Mario Labarre.

94,500\$

5 min. de Victo. St-Albert. Idéal pour garderie, face à l'école. 11 pces. 6 ch. 3 salles de bains. Info.: Mario Labarre.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Luc Pelletier**



Nouveau 65,900\$

Secteur tranquille à prix d'abaïne. Pour une visite, communiquez avec Luc Pelletier au 758-6441.

A votre compte!

Garage de débarrasage et station-service. Conditions avantageuses. Location ou achat. Contactez Luc Pelletier au 758-6441, cell.: 350-9898.

Golf de Victo

Magnifique condo dans le secteur du golf. Une visite vous convaincra. Pour un rendez-vous, communiquez avec Luc Pelletier au 758-6441.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Julie Létourneau**



Bunbalow + bureau professionnel. 3 chambres à coucher. 2 entrées de cour. Tout rénové. Appelez-moi!

Bungalow 3 chambres situé dans le coin du golf. Vue sur rivière.

Bungalow avec possibilité bureau ou salon de coiffure. Situé coin du golf.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Denis Hamel**



Bungalow 3 ch. abri d'auto, beau terrain, secteur Assomption, situé près des écoles et parc, hollus vita, seul, 74,900\$

Bâtiment industriel, surface de 3,000 pieds carrés, 10 pieds de hauteur à Victoriaville.

Érablière 4,500 entailles sur terre de 250 acres avec cabane à sucre et pit de sable. Possibilité de sa bilir.

**RE/MAX**  
758-6441  
**Normand Hébert**



3 Lacs

Chalet 3 saisons aux 3 Lacs. Derrière le chalet, tout meublé. Idéal comme 1<sup>er</sup> chalet.

Danville

Maison modulaire près de la ville. 3 c. à c. Très propre. A qui la chance?

Danville

Bungalow près de la ville, 4 c. à c., beau terrain. Bienvenue bricoleur.

**310 Divers à vendre**

**PLANCHER** bois franc, parquetterie, flottant en bois véritable. Liquidation d'une faille. Faites vite les choix diminués. (819)475-9002 www.plancher.optinov.com

**HYUNDAI Accent 1999**, manuelle, bleu marin, 134,000 km. 5,200\$. Bibliothèque 3 sections mélamine blanche, vieux poêle électrique, 2 bayeuse. Electrolux (819)751-5103

**RÉSERVOIR** à eau chaude au propane. (819)423-3527

**SCIERIE** portative 4995\$. Le LumbarMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délinéuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext. 400-QN

**Sècheuse industrielle** Hubsch faite au Canada 2,000\$. (819)752-4169

**SPÉCIAL fin de saison**, balance de poteaux pour corde à l'inge, supports à vélo, attache de remorque. (819)752-4929

**320 Animaux**

**ACHETONS**, vendons chiots, prenons chiots croisés à donner. Chiots St-Bernard (pure race), parents sur place, 300\$. Chiots croisés à partir de 40\$ (819)233-1711, cellulaire 819-372-7755

**CHATTES** à vendre, opérées, dégriffées, vaccinées, 95\$, juste dégriffées 40\$, (819)357-4881

**PENSION** pour chevaux près de Plessisville, nombreux sentiers. (819)362-7655

**CHIOTS**: Shih-Tzu, Labrador chocolat, noir, blond, Schnauzer, Épagneul Cocker, Bichon, Caniche, Boxer, Lhasa-Apso, Colley miniature, Labernois, papillon; 185\$ et plus. Chiots croisés: Épagneul Cocker, chihuahua-poméranien 135\$ à 185\$. Adulte: femelles Esquimaux américain, Poméranien 50\$ chaque, femelle colley miniature 100\$, mâle berger Allemand 250\$. Chatons 20\$ et plus. Drummondville (819)394-2983 Elevage Gigi

**320 Animaux**

**CHIOTS** (9) Bouvier Bernois, mélangés avec Golden Retriever; 150\$, (propres), (819)751-1152

**JUMENT** blonde, domptée selle et voiture, très calme, 1,800 lbs, avec son poulain blond, (819)423-3527

**CHIOTS Boxer** à vendre, vaccinés, vermifugés. Pour infos: Valérie (819)758-1869

**325 Instruments de musique**

**PIANO** droit Steigerman, banc, laqué noir, comme neuf, 2,100\$ (819)752-8887

**350 Collections**

**3E CONVENTION DU DISQUES**, le 20 septembre, de 8h à 16h, Marché aux Pucies, Tourville, à St-Nicéphore, plusieurs marchands sur place, cantine sur place, chanteur et chanteuse, prix de présence, animation et autres surprises. Venez en grand nombre, c'est gratuit! Pour informations appelez au (819)395-1195 ou (450)261-8519

**370 Matériaux de construction**

**PLANCHERS Bois Franc** - Nous offrons une vaste gamme de planchers bruts et pré-vernissés pour tous les budgets. Prix d'usine à partir de 2,09\$ pré-vernissés. Spéciaux en magasin et plusieurs choix de teintures. Ouvert jeudi 16hrs à 21hrs, samedi 10hrs à 17hrs ou sur rendez-vous, 655 Gamache, Victoriaville 819-751-3290

**390 Ventes de garage**

**VENTE DE GARAGE** LE 18-19-20-21 SEPTEMBRE, BIBELOTS, VAISSELLE, ARTICLES DE MAISON, BEAUCOUP D'OUTILS ET PLUS. DE 8H00 À 18H00 AU 29 ROUTE DE L'ABATTOIR, KINGSEY FALLS, VERS ST-FELIX-DE-KINGSEY

**390 Ventes de garage**

4 Académie, Victoriaville, 19-20-21 septembre. Meubles, rotins, poupées, vaisselles, jouets, livres, bijoux, etc.

**VENTE de garage au profit Europe 2004, voyage étudiants secondaire III**  
Le 20 septembre de 8h00 à 17h00.  
1660 Notre-Dame Ouest, Victoriaville

**VENTE de garage** 685 Pays Brulé, St-Célestin, 19-20-21 septembre, antiquités, vaisselle, meubles, jouets, outils, cadres, bois de restauration etc...

**392 Marché aux pucies**

**3E convention de disques** le 20 septembre de 8 h à 16 h au Marché aux pucies Tourville à St-Nicéphore. Places disponibles pour vendeurs. Chanteurs(euses), prix de présence. Venez en grand nombre c'est gratuit. Pour information (819)395-1195, (450)261-8519

**402 Gardiennes disponibles**

**GARDE** bébés à la maison, 3 places disponibles. Rue Renaud, (819)751-1419, Susan

**GARDERAIS** enfants chez moi du lundi au vendredi, alimentation saine, non-fumeuse, près d'un parc et de 2 écoles, secteur Assomption, demandez Josée (819)751-2530

**403 Garderies**

**GARDERIE** milieu familial, programme éducatif du gouvernement "Jouer c'est magique", éducatrice diplômée, Caroline 758-6132

**GARDERIE** en milieu familial, non-fumeuse, alimentation saine, jeux intérieurs/extérieurs, quelques places disponibles. Annie, (819)758-0268

**403 Garderies**

**GARDERIE** en milieu familial, éducatrice diplômée, horaire flexible, avec récus. Stéphanie (819)353-1490 St-Albert

**GARDERIE** milieu familial, programme éducatif, animation, 5\$/jour, 18 mois et plus, Nathalie (819)357-5225

**GARDERIE** en milieu familial, 2 places disponibles. Activités intérieures/extérieures. Secteur Arhabaska (près de l'hôpital). Du lundi au vendredi. (819)357-3626 (Joelle)

**412 Santé**

**POUR** vous ressourcer et retrouver santé, vitalité et accélérer la guérison, essayez le traitement de REIKI. (819)839-3676

**424 Astrologie/occultisme**

\*\*\*\*\*100% VÉRIDIQUE! Avec Justine, Mindy, Claudette 1-800-708-8787 pour seulement 2,49\$/min. Prédiction précise: santé, amour, argent. Notre maîtrise en Voyance, Numérologie et Tarots nous permettant de répondre à toutes vos interrogations. Au-delà de nos dons, nos qualités d'écoute et de conseils, nous vous apportons de l'aide dans votre développement personnel en révélant vos motivations internes: notre mission ne s'arrête pas là, nous soutenons vous est assuré jusqu'à la réalisation de vos objectifs. Si la ligne 1-900 est bloquée, aviez-nous au 1-800-708-8787 ou envoyez vos coordonnées à C.P. 550 Lachine, Qc, H8S 4A9, 3,79\$/min 1-900-451-5276 ou par Visa et MasterCard 2,49\$/min

**ASTRO-CLUB**, ligne de voyance en direct 24 heures, à seulement 2,85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, 4,89\$/min. NOUVEAU! Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou), GRATUIT: (514)768-2000 (Montréal et 450), Ext. 1-800-799-6395, Visa, Master, 2,59\$/min. (+ taxes) www.prediction2000.com

Avez-vous jamais fait face à la vérité des prophéties? Non? C'est parce qu'il y a trop de charlatans. Faites-moi confiance et vous en frissonnez. Sur les événements de votre passé, les événements actuels et votre futur. Tél 1-900-561-8728 (3,99\$/min, 18 ans +)

**424 Astrologie/occultisme**

en direct. Info gratuit ou consultation privée 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com  
Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Louise, Jasmine, Marie-Soleil, Lucy, Emma, Lison et ses autres médiums - en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues au 514-724-6904

12 minutes gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! Et oui en composant le 1-900-451-6675 vous pourrez parler avec de vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Et oui 12 minutes gratuites! Composez dès maintenant l'ère du Verseau au 1-900-451-6675, 3,79 \$/min. seulement. 18 et plus! 1-900-451-6675

**APPELLE** c'est sérieux. Aide et soutien psychique. Astrologie réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme De Gaspé Possibilité de minutes gratuites 2,99\$/min. 18 ans et plus... 1-900-643-5779

**ASTRO-CLUB**, ligne de voyance en direct 24 heures, à seulement 2,85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, 4,89\$/min. NOUVEAU! Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou), GRATUIT: (514)768-2000 (Montréal et 450), Ext. 1-800-799-6395, Visa, Master, 2,59\$/min. (+ taxes) www.prediction2000.com

Avez-vous jamais fait face à la vérité des prophéties? Non? C'est parce qu'il y a trop de charlatans. Faites-moi confiance et vous en frissonnez. Sur les événements de votre passé, les événements actuels et votre futur. Tél 1-900-561-8728 (3,99\$/min, 18 ans +)

**424 Astrologie/occultisme**

**TÉLÉ-VOYANCE** avec Céleste. Tél que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99\$/minute 1-866-voynance et aussi payable par Western Union. Nouveau! consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voynance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponse rapide et précises. 4,49\$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000 Venez rencontrer Céleste au Salon des sciences occultes les 3, 4 et 5 octobre, au Stade Olympique.

**442 Construction/renovation**

**RÉPARATION** cheminées, briques, blocs, pierres, crépi, murs réfractaires. Contactez Jean-Michel au (819)751-1956, (819)350-6883

**510 Agence de rencontres avec permis**

Ligne de rencontre Liaison d'Amour. Le seul réseau de rencontre qui vous offre plus de chance de rencontrer l'âme sœur! Le réseau des nouveaux célibataires! NOUVEAU! Mesdames parlez en direct et accumulez des points! Échangez vos points contre des certificats cadeaux, des cellulaires, une fin de semaine de rêve et plus encore! Bienvenue gais et hétéros! Messieurs composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 100 minutes pour 25\$. Gratuit en composant le (514) 766-5029. Service 24 hrs. Visa/Mastercard, Western Union et autres modes de paiement avantageux

**515 Messages particuliers**

**TÉLÉ** Sexe Le réseau-rencontre qui fesse! Gratuit pour les femmes! Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999 Achetez 500 fesses pour 25\$ au 1-900-643-

**515 Messages particuliers**

7700 Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement, 25\$/l'appel. Visa/Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2,45\$/minute (pour 10 minutes) + taxes, ou le 1(code)976-3999 15\$/l'appel (0,99\$/la min.), Visa/Master Card (514)761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

**523 Massothérapie**

**MASSAGE** de relaxation et de détente, par un homme de 9h00 du matin à minuit (819)752-7914

**585 Services financiers**

**ATTENTION**, besoin d'aide, proposition de consolidation, carte de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro, saisie, 5000\$ et +. Consultation gratuite, fin du harcèlement, qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8h à 20h, 7jrs/7. Service d'aide, financier, commercial et personnel 819-687-3633 ou 514-395-4679

**605 Emplois divers**

**À partir de son domicile, 8h et/ semaine, gagnez 500\$ à 1,500\$ et + mois, formation complète, information gratuite, 1-866-285-7098 www.succes-attitude.com**

**CHAUFFEUR CLASSE 1** \*\*\*\*\*USA/CANADA\*\*\*\*\* Vous voulez devenir \*\*voiturier-proprétaire\*\*? Nous avons la solution! Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233. (819)395-2044 Guy Lamontagne

**3 briqueurs masson pour Rive-Sud, 2e année avancée ou 3e et compagnons. Transport payé, 1-450-446-7115**

**605 Emplois divers**

**VOUS** cherchez un bon emploi? Nous cherchons de bons(nes) candidats(es). Vente, service ou démo pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnels et nettoyage. Dans votre région. Salaire au dessus de la moyenne. Pour info Hélène : (819)362-6571, bureau (514)955-1128, www.multi-pro.ca

**705 Cours**

**COURS** d'Espagnol, privés ou en groupe, niveau débutant, intermédiaire ou avancés, enfants/ adultes. Enseignante diplômée, 10 ans d'expérience, langue maternelle espagnol. Informations (819)758-0691

**COURS DE TRICOT ET DE CROCHET**  
Débutant le 15 septembre. Pour plus d'informations appelez chez Aspir plus au (819)357-8887

**FAITES** carrière dans l'automobile. \$\$\$ formation conseiller(ère) aux ventes, directeur(trice) financier(ère), réceptionniste. Plusieurs postes disponibles. Centre de formation automobile du Québec, taux de placement 95%. Tél. 1-888-654-4442 www.ctaq.ca

**910 Motos à vendre**

**ACHETONS** moto 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, V-Star, CBR, Intruder, Virago, Vulcan, 4501, boul. St-Joseph, Drummondville (819) 477-3306

**915 Véhicules de loisir**

**\$\$\$** Achat et vente de VTT, 3 et 4 roues, 2x4, 4x4, sport, moto. Payons les meilleurs prix comptant. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 pagette 819-795-0952

**ACHAT** et vente de véhicules tout terrain de toutes marques. Payons bon prix, plusieurs en inventaire. François 819-752-2224 Daniel: 514-232-2578, 450-581-1166

**Votre famille s'agrandit...**

**Pensez à**

**RÉS.: (819) 752-6842**  
**BUR.: (819) 758-6441**

**Serge Langlois**  
agent immobilier affilié

Re/Max Bois-Francis Inc. Courtier immobilier agréé, franchisé indépendant et autonome. 500, Notre-Dame Est, Victoriaville G6P 4B5

**CONST. NEUVE** **NOUVEAU**

Beau bungalow neuf situé sur très grand terrain boisé en sortie de ville. Venez y ajouter votre touche personnelle. Info.: Serge Langlois.

**SORTIE DE VILLE** **NOUVEAU**

Bungalow 4 ch., 2 salles de bains, foyer au salon, piscine creusée et plus encore.

**KINGSEY FALLS**

Résidence aucun voisin arrière, 4 ch., 2 salles de bains, entrée de cave par le garage.

Cottage 3 ch. même plancher, thermopompe, système d'alarme, site commercial.

6 log. + local commercial situé au centre-ville de Princeville. Bonne rentabilité.

2 log. de 5 1/2, plancher de bois franc, idéal propriétaire occupant. Situé au centre-ville.

**915** Véhicules de loisir

CR 125 93, pipe SMS, beaucoup de pièces neuves; 2000\$ négo. (819)344-2217

VTT Honda Fourtrax 1992, 2X4, 300 cc, très propre, 2,895\$. (819)364-3614 après 17h00

**940** Tracteurs/machinerie agricole

ACHETONS tracteurs de ferme de toutes marques, "Bull dozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819) 364-2666 Yvan, (819) 364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant

FOURAGÈRE, NH 900 avec rouleau pour maïs, métal alerte 3; mey à maïs, 3 rangs, et pick-up à foïn 990 W; 4 voitures en sillage Dion et souffleur Case 600, (819)363-2025

**950** Camions/camionnettes à vendre

FORD F150 XLT, 2002 62,000 km, 4x4, vert, tout équipé, moteur 4.6 litres, double cab, boîte fibre, 32,000\$ (819)353-2361, Jour

JEEP TJ 1999, 4X4, 4 cylindres, toit mou, 80,000 km., pneus neufs, très propre, Daniel (819)470-0546

**980** Camions/camionnettes à vendre

GM Sonoma 1993, 4x4, 206,000 km., démarreur à distance, cabine, 4.3 Vortec, 4,900\$. (819) 758-0752, (819)795-5487

1987 Jeep YJ, 159,000 km., 3,200\$ négociable. Dodge Dakota, 1989, 183,000 km, rouge, manuel, freins neufs, 1,500\$ négociable; trailer plate-forme, 6-1/2 X 10-1/2, 500\$, (819)474-1729, (819)473-1893

PICK UP 4X4, King Cab, Isuzu Space Cab 1992, 168,000 km; 1,500\$ négociable. (819)751-9502 (819)350-7100

**985** Autos à vendre

ATTENTION Vous êtes sans crédit, vous avez besoin d'un véhicule, aucune discrimination, sans endosseur, sans enquête de crédit. Plus de 60 véhicules en inventaire des années 95 à 2001. Conditions requises: dépôt, permis de conduire du Québec, assurances TRANSCO2000LIMITE. (450) 446-2800

MOTO Suzuki, DR 350, 1992, impeccable, 1,900\$. (819)357-9710

**985** Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison; aucun cas refusé. Voitures 1996 à 2002, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514) 894-2236

VOLVO 850 GLT 1993, voiture parfaitement entretenue, tout équipée. Prix: 8,700\$ négociable. Après 18h00: (819)357-7232

CHRYSLER Daytona 1988, automatique, 2 portes, T-top, à vendre, (819)364-7658

**JEEP 1980-87**  
Mécanique très A1  
Bleu. 97,000 km  
3,500\$  
Martin  
Tél.: 758-2031  
Cell.: 352-9444

DODGE Grand Caravan 1992, 140,000 km., 3,000\$ négociable (819)751-1334

NISSAN 240 SX, 1995, noir, automatique, toute équipée, 127,000 km, 11,000\$, après 17h, (819)758-7505

**985** Autos à vendre

**HONDA CIVIC 1989 DX**  
Automatique, 180,000 km, idéal pour étudiant, A1, très très propre, plusieurs accessoires, 2,700\$.  
Martin 795-3436  
352-9444

GOLF 1997, manuelle, bourgogne, 4 portes, 4 pneus d'été neufs + 4 pneus d'hiver à clous, porte-bagages, 140,000 km., 9,300\$. Demandez Katia (819)758-6538

JETTA TDI, 2001, verte, automatique, 59,000 km., +4 pneus d'hiver, tout équipée, 19,000\$. (819)336-3832

**HONDA Civic CX 1992**, rouge, manuelle, 111,000 km, toit ouvrant, radio Sony, système d'alarme et anti-démarrage; 4,400\$. (819)751-0612

MERCEDES 190E 1989, moteur 6 cylindres, 128,000 km, voiture bien entretenue, factures à l'appui. Prix: 6,700\$. FAUT VENDRE!! (819)357-7232

**985** Autos à vendre

**SUBARU Outback Ltd, 1998**; très bonne condition; (819)758-4633, laissez message

TOYOTA Tercel CE 1998, 82,000 km., manuelle, très propre, 7,795\$. (819)350-6981

**VAN Eagle Summit 1993**, traction intégrale; 3,900\$

**PROTÉGÉ 5 2002**, rouge équipée; 17,900\$ (819)364-5972

FORD Windstar GL 1998, verte, traction contrôlée, air climatisé, vitres électriques, cruse, démarreur à distance, très propre. 193,000 km, (819) 364-5576, (819)364-3629, Daniel ou Josée



**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné par le soussigné, greffier de la Ville de Victoriaville, qu'il y aura séance générale du Conseil municipal le **lundi 6 octobre 2003, à 20 h**, à l'hôtel de ville de Victoriaville situé au numéro 1, rue Notre-Dame Ouest.

Au cours de cette séance, le Conseil doit statuer sur les demandes de dérogations mineures suivantes :

- 1. Demande de M. René Goudreau**  
Demande formulée par M. René Goudreau, concernant la propriété située au numéro 42, rue Chouinard, à Victoriaville, et ayant pour objet de fixer la marge de recul arrière de remises, annexées au bâtiment principal, à 11,75 mètres comparativement aux 12 mètres prescrits par l'article 97 du règlement de zonage numéro 286-1997.
  - 2. Demande de M. Guy Lavigne**  
Demande formulée par M. Guy Lavigne, concernant la propriété située au numéro 652, boulevard des Bois-Francis Sud, à Victoriaville, et ayant pour objet, dans le cadre d'une opération d'ensemble, de fixer la distance minimum entre un bâtiment principal et une ligne latérale de 4,12 mètres comparativement aux 6 mètres prescrits par l'article 75.2 du règlement de zonage numéro 286-1997.
  - 3. Demande de Groupe SM Pelletier inc.**  
Demande formulée par Groupe SM Pelletier inc., concernant la propriété située au numéro 330, rue du Saguenay, à Victoriaville, et ayant pour objet de fixer le coefficient d'emprise au sol maximum à 0,46 alors que l'article 40 du règlement de zonage numéro 286-1997 autorise un coefficient d'emprise au sol maximum de 0,4.
  - 4. Demande de Ferme Gerlac inc.**  
Demande formulée par Ferme Gerlac inc., ayant pour objet de permettre le déplacement de la résidence située au numéro 17, route de la Grande-Ligne, à Victoriaville, vers le lot situé au numéro 52A, rang de la Pointe-Beaudet, à Victoriaville, alors que l'article 78 du règlement de zonage numéro 286-1997 interdit un tel déplacement.
  - 5. Demande de Épicerie dépanneur Clément inc.**  
Demande formulée par Épicerie dépanneur Clément inc., concernant la propriété située aux numéros 16B et 16C, rue de l'Aqueduc, à Victoriaville, et ayant pour objet de permettre l'agrandissement du bâtiment principal selon les dérogations suivantes :
    - a) le coefficient d'occupation du sol serait de 0,85 comparativement à 0,6 (article 39);
    - b) le coefficient d'emprise au sol serait de 0,5 comparativement à 0,4 (article 40);
    - c) une des marges de recul latérale serait de 2,25 mètres comparativement aux 4 mètres exigés (article 46);
    - d) la marge de recul arrière serait de 2,40 mètres comparativement aux 6 mètres exigés (article 48);
    - e) le pourcentage d'espace vert à aménager sur le terrain serait de 0 % comparativement aux 20 % prescrits (article 148);
    - f) le nombre de case de stationnement hors rue serait de 0 comparativement au nombre minimum requis de 10 (article 208);
 le tout contrairement aux dispositions des articles du règlement de zonage numéro 286-1997 ci-dessus mentionnés.
  - 6. Demande de B. Levasseur et Fils inc.**  
Demande formulée par B. Levasseur et Fils inc., concernant la propriété située au numéro 117, boulevard des Bois-Francis Nord, à Victoriaville, et ayant pour objet de permettre l'agrandissement du bâtiment principal selon les dérogations suivantes :
    - a) une des marges de recul latérale serait de 3,5 mètres comparativement aux 8 mètres prescrits (article 46);
    - b) le pourcentage d'espace vert à aménager sur le terrain serait de 6 % comparativement aux 20 % prescrits (article 148);
    - c) une partie de l'aire de stationnement hors rue serait située à 0 m du bâtiment principal comparativement à la distance minimum prescrite de 1 mètre (article 201);
    - d) le nombre de cases de stationnement hors rue serait de 21 comparativement au nombre minimum requis de 23 (article 208);
    - e) l'usage dérogatoire, protégé par droit acquis, serait agrandi de 95 % comparativement aux 50% autorisés (article 282);
 le tout contrairement aux dispositions des articles du règlement de zonage numéro 286-1997 ci-dessus mentionnés.
- Tout intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à ces demandes de dérogations mineures.
- VICTORIANVILLE, ce 17 septembre 2003.

Le greffier,  
**JEAN POIRIER**

420703

# DÉCÈS

## M. Jean-Guy Courtois

À son domicile le 4 septembre 2003 est décédé paisiblement à l'âge de 73 ans, M. Jean-Guy Courtois, violoniste bien connu, domicilié à Victoriaville. M. Jean-Guy Courtois laisse dans le deuil, outre Jeanne, ses enfants: Michel et sa conjointe Pierrette Houle, Denis et sa conjointe Madeleine Beauchesne, Nicole et son conjoint Rénéald Roy, Diane et son conjoint Yves Pinard, René et sa conjointe Christine Paradis, ses petits-enfants: Daniel, Sylvain, Jonathan, Charles, Anne-Marie, Catherine, Geneviève, Jacinthe et Stéphanie; ses arrière-petits-enfants: Laurence et Thomas. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Gaston, Simone, Jeannine et son époux Jean-Marie Bruno, Madeleine et son époux Arthur Bussière, Huguette, Estelle ainsi que plusieurs beaux-frères et autres parents et amis.

## M. Onil Houle

Au CHSLD de l'Ermitage le 4 septembre 2003 est décédé à l'âge de 82 ans M. Onil Houle époux de Mme Yvette Paquette, domicilié à Victoriaville. M. Onil Houle laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Yvette Paquette, ses enfants: Linda Houle conjointe de Clément Croteau de Victoriaville, Stéphane Houle de Victoriaville; ses frères et soeurs: Domina Houle époux de Thérèse Bélanger de Victoriaville, Emilia Houle épouse de feu Robert Guay de Daveluyville, Roméo Houle époux de Irène Cantin de Victoriaville, Yvette Houle épouse de feu Camil Héroux de Victoriaville. M. Onil Houle laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

## Mme Lyne Paris

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 4 septembre 2003 est décédée à l'âge de 44 ans Mme Lyne Paris conjointe de Léo-Paul Sévigny, domiciliée à Victoriaville. Mme Lyne Paris laisse dans le deuil, outre son conjoint Léo-Paul Sévigny, son fils Yanick, sa mère Mme Ghislaine Vachon épouse de Claude Lapointe ainsi que plusieurs autres parents et amis.

## Mme Blanche Tardif

À l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville, le 5 septembre 2003 est décédée à l'âge de 95 ans Mme Blanche Tardif épouse de feu Ovila Guillemette, domiciliée à Drummondville autrefois de Kingsey Falls. Mme Blanche Tardif laisse dans le deuil ses enfants: feu Clément époux de Liliane Boisvert, René époux de Rose-Ange Boissonneault, Roger conjoint de Doris St-Louis, Lise épouse de Claude Verville. Elle laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants; sa soeur Germaine Tardif; sa belle-soeur Alice Lamotte Tardif ainsi que plusieurs autres parents et amis.

## Mme Yvette Roy Allaire

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 7 septembre 2003 est décédée à l'âge de 85 ans Mme Yvette Roy Allaire épouse de feu Roger Allaire, domiciliée à Victoriaville. Mme Yvette Roy Allaire laisse dans le deuil ses enfants: Michèle Allaire de Victoriaville, Bruno Allaire époux de Marielle Côté de Victoriaville, Louise Allaire conjointe de Michel Lemoine de Québec, Luc Allaire époux de Josée Paradis de Victoriaville; ses 4 petits-enfants: Magali et Charles Cormier, Vincent et Claudia Allaire;

sa soeur: Bella Roy épouse de feu Adrien Roy de Disraeli. Mme Yvette Roy Allaire laisse également dans le deuil plusieurs autres beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

## M. Denis Côté

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 7 septembre 2003 est décédé à l'âge de 47 ans M. Denis Côté époux de Céline Turgeon, domicilié à Princeville. M. Denis Côté laisse dans le deuil, outre son épouse dame Céline Turgeon, ses enfants: Éric conjoint de Isabelle Bernier, Pascal, Stéphanie conjointe de Jean-François Pouliot; ses petits-enfants: Sabrina, Daëlle; ses parents Roger Côté époux de Cécile Fournier; ses beaux-parents Oliva Turgeon époux de Fabiola Dubois; ses frères et soeurs: Lucie épouse de Alain Mailhot, François époux de Lucie Dusseault, Johanne épouse de Guy Houle, André époux de Maryse Gosselin ainsi que plusieurs parents et amis.

## Mme Monika Bühler

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 8 septembre 2003 est décédée à l'âge de 41 ans Mme Monika Bühler épouse de Paul Dönni, domiciliée à Victoriaville. Mme Monika Bühler laisse dans le deuil, outre son époux M. Paul Dönni, ses enfants: Retto, Sandra et Mario, son beau-frère Albert Dönni époux de Simone Seliner. Elle laisse également dans le deuil ses nièces ainsi que de nombreux amis du Québec qui forment sa famille au Canada.

## M. Lucien Bellemare

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 9 septembre 2003 est décédé à l'âge de 74 ans M. Lucien Bellemare conjoint de Cécilia Montmagny, domicilié à Plessisville. M. Lucien

Bellemare laisse dans le deuil ses enfants: Claude et sa conjointe Linda Durand, Sylvain et sa conjointe Francine Bonneau, Jeannot et sa conjointe Sylvie Gauthier, Denis et sa conjointe Anik Leblanc; ses 5 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant; sa soeur Juliette Bellemare. Il laisse également dans le deuil la mère de ses enfants Mme Fleurette Tremblay ainsi que plusieurs autres parents et amis.

## M. Alcide Gagné

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 9 septembre 2003 est décédé à l'âge de 83 ans M. Alcide Gagné époux de feu Juliette Desharrais, domicilié à Victoriaville. M. Alcide Gagné laisse dans le deuil ses enfants: Germaine épouse de Ronald Vallée, Germain, Claude époux de Diane Lavertu, Raymond, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil ses soeurs: Soeur Germaine Gagné et Soeur Marie-Rose Gagné de la Congrégation des Soeurs de l'Assomption de la Ste-Vierge, plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis.

## M. Bruno Houle

Au Foyer Étoile d'Or de Warwick le 11 septembre 2003 est décédé à l'âge de 89 ans M. Bruno Houle époux de Méléda Hamel. M. Bruno Houle laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Méléda Hamel, ses enfants: Pierrette épouse de Réal Plourde, Gilles époux de Solange Viens, Madeleine épouse de Jacques Dumouchel, Doris épouse de Yvan Gélinas, Denis conjoint de Michelle Ledoux, Christian époux de Monique Brunet. Il laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants,

sa soeur Marcelle Houle ainsi que sa belle-soeur Angéline Hamel, ses neveux, nièces et autres parents et amis.

## Mme Antonia Thibodeau

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska le 11 septembre 2003 est décédée à l'âge de 85 ans Mme Antonia Thibodeau épouse en premières noces de feu Daniel Caouette et en secondes noces de feu Achille Thibodeau, domiciliée à Victoriaville. Mme Antonia Thibodeau laisse dans le deuil ses enfants: André (Bibiane Jacques) et feu Mario; ses petits-enfants: Michel, Daniel conjoint de Lynn Pruneau, Dancy, Pierre conjoint de Julie Poulin; ses arrière-petits-enfants: Matthew, Zowie, Maxim et Nicolas. Elle laisse également dans le deuil sa soeur Thérèse Houle épouse de Marcel Laroche, ainsi que plusieurs autres parents et amis.




Si vous avez un parent ou un ami qui est nouveau résident à Victoriaville communiquez donc son nom et adresse à l'hôte de Bienvenue Chez Nous, qui se fera un plaisir de lui apporter les cadeaux et les voeux de commanditaires de ces visites.

ST-MAURICE (TROIS-RIVIÈRES):  
M.-M. Blais  
DRUMMONDVILLE:  
J. Lallier  
TORONTO:  
D. Laroche et J. Boivin  
PLESSISVILLE:  
E. Turmel et S. Lévesque  
VOTRE HÔTESSE  
Mme Lucille Lacourse  
752-5149

# LIQUIDATION SURPLUS D'INVENTAIRE

**CÉRAMIQUE**



Liquidation d'inventaire  
à partir de

**89** pi.ca.

**PLANCHER FLOTTANT**

*Nouveauté 2004*

Imitation de céramique

Texture graphite  
Choix de 4 couleurs  
Rég.: 2.65\$ pi.ca.  
8.8 mm sans colle  
Système clic 2 clic

Rég.: 3.29\$ pi.ca.  
**Spécial 1.49\$** pi.ca.

EFFET RÉEL du BOIS

Légères imperfections

8mm sans colle  
Système clic 2 clic  
Quantité limitée



PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN SERVICES GRATUITS: LIVRAISON • ESTIMATION • SATISFACTION

## À LA PLACE & COUVRE PLANCHER

- CÉRAMIQUE
- PRÉLART
- TAPIS
- BOIS FRANC
- PEINTURE
- ET ENCORE PLUS...

508, rang Nault  
(Coin 116 et Notre-Dame Est)  
Victoriaville

7 5 8 . 3 0 3 9

420071

# SUPER VENTE



CAUSEUSE EN CUIR  
1<sup>RE</sup> QUALITÉ  
RÉG.: 2495\$  
RABAIS 1100\$  
**1395\$**

**SOFA ET FAUTEUIL**  
SÉRIE 6701  
RÉG.: 1899<sup>95</sup>\$  
**1695<sup>95</sup>\$**  
TAXES INCLUSES

**SOFA ET FAUTEUIL**  
SÉRIE 9902  
RÉG.: 1600\$  
**1495<sup>95</sup>\$**  
TAXES INCLUSES

MEUBLE  
AUDIO-VIDÉO  
RÉG.: 1799<sup>95</sup>\$  
**1449<sup>95</sup>\$**

**SALLE À MANGER**  
TABLE + 6 CHAISES  
RÉG.: 3299<sup>95</sup>\$  
**2399<sup>95</sup>\$**

**SOFA**  
RÉG.: 1099<sup>95</sup>\$  
**799<sup>95</sup>\$**  
QTÉ 2

MEUBLE  
AUDIO-VIDÉO  
RÉG.: 1199<sup>95</sup>\$  
**999<sup>95</sup>\$**

PLUSIEURS  
**AUTRES SPÉCIAUX**  
EN MAGASIN

QUANTITÉS LIMITÉES

NOR  
SUD  
MOBILIER



18, boul. Carignan (rond-point centre-ville)  
Victoriaville

758-2912

420072

# LE VÉGÉTARIEN<sup>MC</sup>

VICTORIAVILLE  
650, boul. Jutras Est

Votre Marché  Fraîcheur

Jusqu'au vendredi  
19 septembre 2003  
seulement

*Proch*  
Carottes  
ou oignons  
du Québec - Canada #1

**25¢** sac de  
2 lb

Laitue Iceberg  
des États-Unis - grosseur 30

**50¢** ch.

Aujourd'hui  
et jusqu'au samedi  
BAR À  
SALADES

à **1/2** prix  
en tout temps

jusqu'au samedi 20 septembre 2003

### «Le moment d'Aurore est venu...» - André Mathieu

*Il agira en tant que consultant pour le film*

**Alain Bergeron**

**E**n 1990, l'auteur André Mathieu avait refusé une somme de 25 000 \$ du producteur Roger Cardinal pour l'adaptation cinématographique de son livre "Aurore". «C'est comme si on martyrisait Aurore encore une fois», avait-il justifié.

M. Mathieu se souvient qu'on lui avait mis le projet sous le nez et qu'il comptait au moins une dizaine d'éléments discordants. «La responsabilité du prêtre était beaucoup plus importante que ce qu'on voulait laisser voir. Alors que le livre se termine par l'explosion qui coûte la vie au curé, le producteur préférait que l'histoire se conclue sur la condamnation à mort de la marâtre... Comme le film de 1952! C'était un non-sens! Et il ne voulait pas faire un seul pas en arrière. J'ai préféré laisser tomber...»

À l'automne dernier, à la lumière du grand succès de "Un homme et son péché" au grand écran remporté au Québec, André Mathieu a compris que «le moment d'Aurore est venu».

Il a fait parvenir un livre au réalisateur Charles Binamée ainsi que chez



Alliance, mais il n'y a eu de suite à cette première démarche. En mars 2003, il a reçu un coup de fil du scénariste Luc Dionne (à qui l'on doit le remar-

quable Omerta). Celui-ci faisait des recherches sur Aurore. À son tour, André Mathieu lui a expédié un livre. Un mois plus tard, autre coup de téléphone de Luc Dionne, enthousiasmé par le résultat : une histoire campée dans un contexte social et religieux, qui ne sombre pas dans le misérabilisme, et qui accorde une large part à la vie heureuse d'Aurore, soit jusqu'à ses huit ans et demi. Aurore, faut-il le rappeler, est décédée le 12 février 1920, à l'âge de 10 ans, après un martyre cruel.

Par la suite, sur la recommandation de Luc Dionne, la compagnie de production Cinémaginaire, à qui l'on doit "Les invasions barbares", a pris contact avec André Mathieu. Une entente a été conclue et il agira à titre de consultant pour le tournage de ce film. S'il se dit moins «exigeant» qu'en 1990 en ce qui a trait à une adaptation ciné-

matographique d'Aurore, André Mathieu a dressé une liste de recommandations qu'il a acheminée à Cinémaginaire. On ignore pour le moment à qui sera confiée la réalisation.

D'ici le début du tournage, prévu en 2004, l'auteur poursuit ses écrits. Il est à terminer le troisième tome de sa trilogie "Au premier coup de canon" (Livre de Sarah), dont la parution est prévue en février. Les deux premiers ouvrages (Livre de Jeanne et Livre de Catherine) seront sous presse au début du mois d'octobre. Avec cette série de romans d'actions et d'aventures, qu'il situe en 1759, André Mathieu atteint l'impressionnant chiffre de 52 livres en carrière. Récemment, il a publié une autre trilogie : "Docteur campagne", "Les fleurs du soir" et "Clara". Une histoire d'amour qui a suscité de très vives réactions, «encore plus que les Rose», a souligné M. Mathieu.

L'auteur a maintenant un pied dans la porte du monde cinématographique. Certains de ses livres ont le potentiel romanesque pour se retrouver sur le grand écran. D'autant plus qu'avec "Aurore", le film, il pourrait profiter d'une formidable vitrine pour remettre à l'avant-plan son livre.

**André Mathieu**

## AURORE

une histoire vécue



**ANDRÉ MATHIEU, dont l'oeuvre littéraire dépasse les 50 livres, était de retour récemment à Victoriaville, endroit qu'il a habité pendant une douzaine d'années avant de mettre le cap sur le Lac Mégantic, où il demeure depuis maintenant trois ans. M. Mathieu a agi comme conférencier lors d'une rencontre organisée par l'Association des écrivains des Bois-Francs.**

## sortir

### Spectacles et événements

\*Visite des ateliers des artistes membres du Circuit des arts des Bois-Francs, jusqu'au 21 septembre. Info : 752-4175.

\*Le trio de jazz David Roux au Bistro Bar Le Mont au Pavillon Arthabaska; le 18 septembre, à 20 h.

Info : 357-1756.

\*Tomas Jehnsen au FIMI à l'Auberge Saint-Fortunat; le 20 septembre, à 21 h, et le 21 septembre, à 19 h. Info : 344-5603.

\*Assemblée annuelle de la LIVE, dans le bar western de L'Évasion (2e étage) à Victoriaville; le 21 septembre, à 10 h. Info : 357-7473.

### Cinéma

\*Les Beaux-pères, L'Ordre, Morts

de peur 2, Un vendredi dingue, dingue, dingue ! Mambo Italiano, au cinéma Laurier. Info : 752-5960.

\*L'Auberge espagnole, au Ciné-Plus, au grand auditorium du Cégep de Victoriaville; les 19 et 20 septembre, à 20 h. Info : 758-6401, poste 2467.

### Expositions

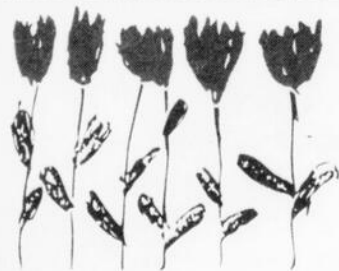
\*La peinture d'Alfred Laliberté, entre le réel et l'imaginaire, au Pavillon Hôtel des Postes à

Victoriaville; jusqu'au 28 septembre. Info : 357-2185.

\*Au verger avec Léa, une exposition de photographies de Manon Allard au Café Le Citron Vert à Victoriaville; tout le mois de septembre. Info : 752-4254.

\*Exposition du Circuit des arts des Bois-Francs, à la Vélogare, jusqu'au 21 septembre.

\*Sir Wilfrid Laurier et la Première guerre mondiale à la Maison Wilfrid-Laurier à Victoriaville; jusqu'au 23 mai 2004. Info : 357-8655.



## Le Parc Marie-Victorin de Kingsey Falls

*Un site enchanteur pour la tenue de réceptions  
et d'événements en tous genres!*

\* Soirée costumée d'Halloween \* Réception pour le temps des Fêtes \* Anniversaire de compagnie \*  
\* Party de bureau \* Fête champêtre \* Réunion familiale \* Mariage \* Événements corporatifs \*

Invitation spéciale aux compagnies, aux clubs sociaux et aux groupes de 50 personnes et plus!

Informez-vous sur nos installations et nos services

Réservez tôt pour vos réceptions en 2004

Encore de bonnes dates disponibles



Parc Marie-Victorin - Tél.: 819-363-2528 - Sans frais: 1-888-753-7272

«Dans la lignée du PÉRIL JEUNE, un petit bijou d'humour et de sensibilité. Le film le plus abouti de Cédric Klapisch.» (Shrink)



CINÉ-PLUS Grand auditorium

CÉGEP DE VICTORIAVILLE 420017

VEN. 19 et SAM. 20 SEPT. 20 h

# Ouverture des ateliers pour le Circuit des arts des Bois-Francs

Alain Bergeron

**E**ncore cette année, la population de la région est invitée à visiter les ateliers des membres du Circuit des arts des Bois-Francs, présidé par l'artiste Monique Gosselin.

Les artistes pendant une période d'une dizaine de jours, soit jusqu'au 21 septembre, acceptent avec générosité d'ouvrir les portes de leur atelier au public.



Sous la présidence d'honneur de Jeanne Babineau, le Circuit des arts des Bois-Francs se poursuit jusqu'au 21 septembre. Quatorze artistes des MRC d'Arthabaska et de l'Érable ouvrent les portes de leur atelier au public.

Par ce geste, ces hommes et ces femmes souhaitent permettre aux visiteurs de découvrir différents médiums (ceux de l'artisan-verrier, du peintre, du sculpteur, de l'orfèvre, etc.) et de comprendre leur thématique créatrice.

Sous la présidence d'honneur de

Jeanne Babineau, de la Corporation de développement économique des Bois-Francs, le Circuit des arts regroupe des artistes en arts visuels et métiers d'arts des MRC d'Arthabaska et de l'Érable.

Voici la liste des artistes membres du Circuit des arts ainsi que leur numéro de téléphone. Il importe de prendre rendez-vous avant de se rendre sur les lieux.

À Victoriaville : Francine Aubert, peintre, au 752-3913; Caroline Dion, peintre et graveur, au 357-8528; Monique Gosselin, peintre et graveur, au 752-4175; Irène Lavigne-Hinse, peintre, au 357-7782; Monique Paquet, au 357-4774; Carolle Plamondon, peintre, au 357-7008; Denys Robert, peintre et métiers d'arts, au 758-0861; Geneviève Vigneault, artisan-verrier, au 758-7076.

À Saint-Valère : Monyc Émond, peintre, sculpteur sous cuir, au 352-0014; Pauline Lachance, peintre, au 352-9091.

À Kingsey Falls : Hélène Charland, peintre, au 363-2050.

À Ham-Nord : Diane Guay, peintre, aquagraphie, au 344-2013.

À Inverness : Pierrette Côté-Girouard, peintre acrylique et huile, au 795-1513.

À Plessisville : Marie-Andrée Lainé, joaillerie, au 362-6175.

# Rallye-Auto Familial



## 6ÈME ÉDITION



### Au profit d'Opération Enfant Soleil

- DATE:** Dimanche 21 septembre 2003
- DÉPART:** De 9 hres à 12 hres au Centre Aquatique Le Mirage 711, 12e Rang, Princeville, 364-7009  
**N.B.: Déjeuners servis dès 8 hres.**
- RETOUR:** Avant 17 hres à la salle du Lac Mirage
- COÛT:** 15.00\$ par auto
- REQUIS:** Dictionnaire Larousse 2000 ou 2002, jumelles, calculatrice, de l'observation et un bon sens de l'humour!!!
- SOUPER:** À compter de 17 hres, souper spaghetti au coût de 6.00\$ par personne (1.00\$ sera remis à Opération Enfant Soleil)
- REMISE DES PRIX:** À compter de 19 h 30. Les cinq premiers seront récompensés de leurs efforts, ainsi que plusieurs prix de présence.

*\*\*Si la température le permet, de 17 h 30 à 19 h 00, vous pourrez effectuer une montée à bord de la montgolfière RE/MAX!!  
Coût : seulement 3.00\$ par personne!!!*



Opération Enfant Soleil

Mario Lafontaine

758-6441 ou 357-4142



Opération Enfant Soleil

420520

# LIQUIDATION DES 2003



SUZUKI AERIO BERLINE 2003

Modèle GL, manuelle, 5 vit.

15,795\$

- Rabais de 2,500\$ = **13,295\$**



SUZUKI VITARA 4 PORTES 2003

Modèle JX, automatique, 4 cyl.

22,695\$

- Rabais de 4,000\$ = **18,695\$**



SUZUKI AERIO FASTBACK 2003

3 modèles en inventaire

À partir de

**13,695\$**



SUZUKI GRAND VITARA 2003

2 modèles en inventaire

À partir de

**19,495\$**

Jusqu'à

# 4 500\$

de rabais

## VÉHICULES D'OCCASION ORIGINAUX NON ACCIDENTÉS

2002 • SUZUKI GRAND VITARA XL7, auto., J1X, tout équipé	38,200 km
2002 • SUZUKI GRAND VITARA JX, man.	12,827 km
2002 • SUZUKI AÉRIO FASTBACK SPORT SX, man.	47,200 km
2001 • SUZUKI GRAND VITARA J1X LTD,	78,743 km
2001 • SUZUKI SWIFT, auto., mags, cd	49,500 km
2000 • FORD TAURUS SE-L, tout équipé	53,542 km
1999 • SUZUKI VITARA, mags, man. 5, 2 po., décapotable	23,972 km
1999 • SUZUKI GRAND VITARA J1X, auto., tout équipé	93,812 km
1999 • HYUNDAI SONATA GL,	76,222 km
1999 • SUZUKI ESTEEM GL, 4 portes, auto.	39,838 km
1998 • SUZUKI SWIFT, man., 5 vit.	40,862 km
1998 • SUZUKI ESTEEM GLX, auto., tout équipé	66,458 km
1998 • SUZUKI ESTEEM FAM. GL, man., 5 vit.	148,000 km
1998 • ACURA 1.6 EL PREMIUM, full, auto.	36,000 km
1997 • SUZUKI SIDEKICK JX, auto., décap.	43,000 km
1998 • TOYOTA COROLLA LE, auto., tout équipé	81,000 km
1997 • HYUNDAI TIBURON, man., 5 vit.	72,730 km
1997 • SATURN SL1, auto., a/c	104,000 km
1997 • SUZUKI SWIFT, auto., 2 portes	66,755 km
1996 • SUZUKI SIDEKICK JX, man. 5	132,000 km
1995 • SUZUKI ESTEEM GLX, auto., bien équipé	167,300 km
1994 • PONTIAC GR. PRIX SE, auto., a/c, tout équipé	101,400 km
1993 • SUZUKI SIDEKICK, man. 5, 2 po., décapotable	75,394 km
1993 • ACURA INTEGRA LS, man., 2 portes	152,830 km

\* Taxes, transport et préparation en sus.

**Vision Suzuki 758-6461**

570, Notre-Dame Ouest, Victoriaville • visisuz@ivic.qc.ca



CEST VRAI

SUZUKI

420061

**Vision Suzuki**

758-6461

570, Notre-Dame Ouest, Victoriaville

visisuz@ivic.qc.ca


# ATELIERS CULTURELS DE VICTORIEVILLE INC. AVIS À TOUS

QUELQUES PLACES ENCORE DISPONIBLES 421920

Pour vous inscrire, communiquez directement avec les professeurs

Nom du cours	Professeur	Téléphone
- Aquarelle	Constance Raymond Beaulieu	758-3994
- Bricolage	Pascale Savard	752-5705
- Photographie (cours de base)	Benoît Girard	795-3861 ou 758-3994
- Dessin	Constance Raymond Beaulieu	758-3994
- Dessin créatif	Constance Raymond Beaulieu	758-3994
- Peinture sur bois	Mylène Lévesque	752-2441
- Peinture à l'huile	Nicole Guay	752-2460
- Peinture à l'huile (Raconte Arts)	Pascale Savard	752-5705
- Poterie	Annie St-Pierre	751-5170
- Découverte et exploration théâtrale	Julie Morin	752-2002
- Cours initiation au massage	France Babineau	758-7862
- Danse country	Johanne Beaudet	758-4951

ou communiquez avec Nicole Guay au 752-2460



## Une soirée rétro-disco pour la Fondation Canadian Tire

(AB) On pourrait parler d'une initiative qui vient de l'intérieur. Chaque magasin Canadian Tire organise des activités de levées de fonds et les argents sont redistribués dans la région selon les besoins, par la Fondation Canadian Tire du Québec.

Trois employés du Canadian Tire de Victoriaville, Caroline Sarrazin, Josée

René et André Blanchette, ont uni leurs talents de musiciens et de chanteurs à un collaborateur Jean Denis pour une soirée rétro-disco le samedi 4 octobre, à 20 h, à la salle de l'Académie de danse.

«Avec une quarantaine de pièces pour la soirée, on va passer de l'époque rétro pour se rendre jusqu'au disco», explique Josée René.

Les gens sont invités à se mettre dans l'ambiance de ces époques en se déguisant en rétro ou en disco. Un prix (lecteur DVD) sera remis pour le costume le plus original.

Les billets pour cette soirée rétro-disco sont en vente au magasin Canadian Tire de Victoriaville ainsi que par l'entremise des employés. Des prix de présence seront tirés au cours de la soirée, dont un téléviseur RCA 19 pouces.

La Fondation Canadian Tire du Québec vient en aide aux enfants et aux familles dans le besoin. Récemment, l'organisme a remis un montant de 12 000 \$ pour le Fonds d'aide aux sinistrés des Bois-Francis, victimes des inondations du 4 août.



Caroline Sarrazin, André Blanchette, Josée René et Jean Denis



**8e Édition Super Festival country-western Daveluyville**  
18 au 28 sept. 2003

**435, Rang 2, Daveluyville, sortie 220 autoroute 20 à la Ferme Jeannot Comtois**  
367-3641 / 367-3409

**TIRAGE D'UN POULAIN**

**JEUDI, 18 SEPTEMBRE**

**CHAPITEAU #1**  
Animateur: Pierre Tardif  
18h00: Tire de chiens  
19h30: Gilles Gosselin  
20h45: Les Arrive Tôt  
22h00: Denis Côté  
ENTRÉE: 5,00\$

**VENDREDI, 19 SEPTEMBRE**  
ENTRÉE: 10,00\$

**CHAPITEAU #1**  
Animateur: Pierre Tardif  
13h30: Le Groupe Country Flash  
14h00: Guylaine Mercier  
15h00: Michel Charest  
16h00: Luc et Isabelle  
17h00: Souper  
19h00: Présentation des Cavaliers  
19h30: Régis Gagné  
20h15: Gizèle Laliberté  
21h30: Bobby Hachey  
22h30: The Love Band (Carol Ann King, Marie King)  
RING EXT.: 17h00: Tire de poney

**CHAPITEAU #2**  
Le groupe Steve Desmarais et ses musiciens  
De 20h00 à la fermeture  
Bienvenue aux amateurs

**CHAPITEAU #3**  
Country Américain avec D.J. et professeur de danse Stéphane Cormier  
Danse country en soirée avec professeurs invités de différentes régions.  
Début: 20h00

**SAMEDI, 20 SEPTEMBRE**  
ENTRÉE: 15,00\$ pour journée, soirée / 10,00\$ après 16h00

**CHAPITEAU #1**  
Animateur: Pierre Tardif  
13h00: Le Groupe Country Flash  
13h30: Mélanie Grenier  
14h45: Jean et Christiane  
16h00: Gilles Salvas & Cie  
17h00: Souper  
19h00: Katia Daraïche  
20h00: Dany Daraïche  
21h00: David Bernatchez  
22h00: Paul Daraïche  
23h00: Julie Daraïche  
23h45: La famille Daraïche  
RING EXT.:  
Journée enfant  
10h00: Début des activités

**VENEZ FÊTER AVEC NOUS ET NOS ARTISTES BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS 3 CHAPITEAUX CHAUFFÉS**

**CHAPITEAU #2**  
Le groupe Steve Desmarais et ses musiciens de 14h00 à 16h00 et de 20h00 à la fermeture  
Bienvenue aux amateurs

**CHAPITEAU #3**  
Country Américain avec D.J. et professeur de danse Stéphane Cormier  
Danse country en soirée avec professeurs invités de différentes régions.  
Soirée dansante à 20h00

**DIMANCHE, 21 SEPTEMBRE**  
ENTRÉE: 12,00\$ pour la journée

**CHAPITEAU #1**  
10h00: Messe Country (Bernard Paquet) Curé Marcel Rainville  
12h00: Tire de chevaux provincial  
13h00: Le Groupe Country Flash  
13h30: Bernard Paquet  
14h45: Nicole Dumont  
16h00: Georges Hamel  
17h00: Souper et remise des prix  
19h00: Couronnement de la reine  
19h30: Chantale Godbout  
20h15: Ovíla Landry  
21h30: Lionel et Pierre

**CHAPITEAU #2**  
Le groupe Orchestre folklorique de 14h00 à la fermeture  
Bienvenue aux amateurs

**CHAPITEAU #3**  
Country Américain avec D.J. et professeur de danse Stéphane Cormier  
Danse country en après-midi avec professeurs invités de différentes régions.  
Début: 1h30

**LUNDI, 22 SEPTEMBRE**  
**CHAPITEAU #3**  
Bingo ?

**MARDI, 23 SEPTEMBRE**  
**CHAPITEAU #1**  
14h00: Lisianne Deblois  
15h30: Mario Mercier  
19h00: Lisianne Deblois  
20h30: Mario Mercier  
22h00: Marcel Bergeron  
ENTRÉE: 5,00\$

**MERCREDI, 24 SEPTEMBRE**  
**CHAPITEAU #1**  
14h00: Gilles Gosselin

15h30: Marco Hamel  
19h00: Gilles Gosselin  
20h30: Marco Hamel  
22h00: Vicky Rose  
ENTRÉE: 10,00\$

**JEUDI, 25 SEPTEMBRE**  
**CHAPITEAU #1**  
14h00: Gilles Gosselin  
15h30: Réal et Manon  
19h00: Gilles Gosselin  
20h30: Réal et Manon  
22h00: Guylaine Tanguay  
23h00: Daniel Wilson  
ENTRÉE: 10,00\$

**VENDREDI, 26 SEPTEMBRE**  
ENTRÉE: 10,00\$

**CHAPITEAU #1**  
13h30: Le Groupe Country Flash  
14h00: Doris Leclerc  
15h00: Froggy  
16h00: Karo et Christian  
17h00: Souper  
19h00: Albert Babin et Marie Céleste  
20h15: Ovíla Landry  
21h30: Cayouche (1)  
22h45: Cayouche (2)

**CHAPITEAU #2**  
Le groupe Bidou & Cie de 20h à la fermeture.  
Bienvenue aux amateurs

**CHAPITEAU #3**  
Country Américain avec D.J. et professeur de danse Stéphane Cormier.  
Danse country en soirée avec professeurs invités de différentes régions. Soirée dansante à 20h00

**SAMEDI, 27 SEPTEMBRE**  
ENTRÉE: 15,00\$ pour la journée et soirée / 10,00\$ après 16h00

**CHAPITEAU #1**  
13h00: Le Groupe Country Flash  
13h30: Sylvie Rioux  
14h45: Luc et Isabelle  
16h00: Viateur Caron  
16h00: Souper Méchoui  
19h00: Réjean & Chantal Massé  
20h15: Gizèle Laliberté  
21h30: René Turgeon  
22h30: Paul Dwayne  
RING EXT.:  
10h00: GYMkana Amateur  
Inscription: 8h00 à 9h30  
Info.: Jeannot Daigle 1 (418) 334-8140

**ADMISSION**

- FORFAIT 11 JOURS (18 AU 28 SEPT.): 75\$ AVEC 1 MÉCHOUI
- FORFAIT: 4 JOURS JEUDI À DIMANCHE: 45\$
- FORFAIT: 3 JOURS VENDREDI À DIMANCHE: 40\$ MÉCHOUI À 12\$

**CHAPITEAU #2**  
Le groupe Bidou & Cie de 14h à 16h et de 20h à la fermeture.  
Bienvenue aux amateurs.

**CHAPITEAU #3**  
Country Américain avec D.J. et professeur de danse Stéphane Cormier.  
Danse country en soirée avec professeurs invités de différentes régions.  
Soirée dansante à 20h00.

**DIMANCHE, 28 SEPTEMBRE**  
ENTRÉE: 12,00\$

**CHAPITEAU #1**  
10h00: Messe (Marcel Bergeron) Curé Marcel Rainville  
13h00: Le Groupe Country Flash  
13h30: Louise Bérubé  
14h45: Suzie Laliberté  
16h00: Pierre Guillemette  
17h00: Souper  
19h00: Les Soeurs Martel  
20h15: John Star  
21h30: Claude Martel  
RING EXT.:  
11h00: Team Penning  
9h00 à 10h30: Inscription  
Info.: Réjean Daigle 1(450) 549-5080

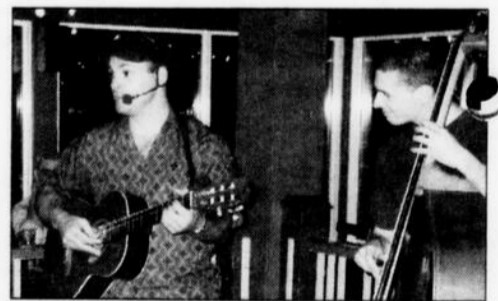
**CHAPITEAU #2**  
Le groupe Orchestre Folklorique de 14h à la fermeture.  
Bienvenue aux amateurs

**CHAPITEAU #3**  
Country Américain avec D.J. et professeur de danse Stéphane Cormier.  
Danse country en après-midi avec professeur invités de différentes régions.  
Début: 1h30

## B comme Bonenfant, bonheur... Brassens

(AB) Troisième présence, au Vieux Saint-Pierre, de Patrick Bonenfant et de son Hommage à Brassens et à ses copains de la chanson française. Ce rendez-vous victoriavillois, qui s'inscrit dans le cadre des mercredis français, aura lieu le mercredi 24 septembre, à 21 h. À cette occasion, le guitariste chanteur sera accompagné de son complice, le contrebassiste Philippe Roy.

Cet étudiant en enseignement du secondaire a commencé à "fréquenter" Brassens il y a trois ans, par le plus grand des hasards. Alors qu'il avait enregistré des chansons d'Aznavor sur une cassette audio de 90 minutes, il lui restait un espace de quinze minutes à occuper. C'est là qu'il a entendu pour la première fois une pièce de Brassens, puis une autre, et une autre et... Patrick Bonenfant n'a jamais démordu depuis.



PATRICK BONENFANT et Philippe Roy.

Voilà maintenant un peu plus d'un an qu'il bourlingue son spectacle Hommage à Brassens un peu partout et dont nous avons eu l'occasion de parler par le passé. Depuis le début de l'année, il a consacré, dans le cadre de son spectacle, une courte partie à des copains de la chanson française de Brassens. Celui de Victoriaville sera consacré à Pierre Perret.

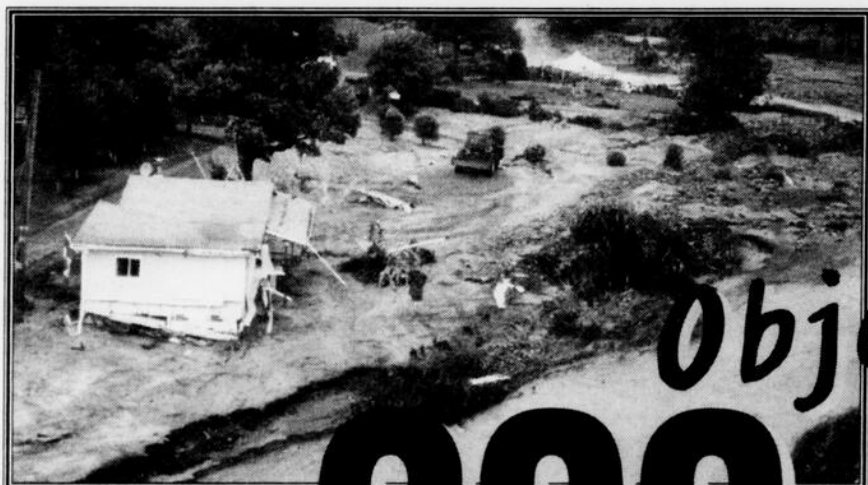
Avec ce tour de chant, Patrick Bonenfant prend le pari de Brassens : celui du bonheur !



# Croix-Rouge canadienne Division du Québec et

## *L'Nouvelle et L'Union*

### FONDS D'AIDE POUR LES SINISTRÉS DES INONDATIONS DES BOIS-FRANCS



*Objectif*

# 200 000 \$



#### APPEL À LA MOBILISATION

Les personnes qui veulent aider peuvent  
faire un don en argent en composant le

## 1 800 418-1111

ou par le biais du site internet de la Croix-Rouge au :  
[www.croixrouge.ca](http://www.croixrouge.ca)

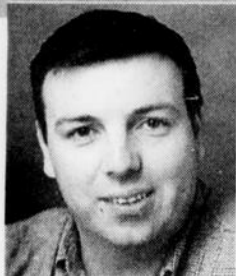
Les chèques doivent être établis à l'ordre de la Croix-Rouge canadienne, Division du Québec,  
porter la mention « Croix-Rouge canadienne - inondations Bois-Francs »

et être postés soit au bureau de

**La Nouvelle et L'Union, au 43, Notre-Dame Est, Victoriaville (Québec) G6P 3Z4.**

ou à la Croix-Rouge canadienne, Division du Québec au 6, place du Commerce, Verdun (Québec) H3E 1P4

## UN GESTE DE SOLIDARITÉ



Par **Benoît Charette**  
chroniqueur automobile

## CHRONIQUE AUTOMOBILE

CHRYSLER PACIFICA

# Pari audacieux



Heureux mélange de familiale, berline et utilitaire, la nouvelle Pacifica tente de réinventer le genre. Chrysler a déjà réussi par le passé avec l'Autobeaucoup, la première génération de minifourgonnette. Il est loin d'être certain que la compagnie pourra réussir le même exploit une seconde fois.

Selon le directeur du Design de Chrysler, Joe Dehner, la Pacifica représente l'avenir en termes de style. De la nouvelle calandre qui s'étendra à l'ensemble des produits Chrysler à la ligne centrale sur le capot, nous voulons des produits plus épurés qui donnent une forte impression d'agilité. En observant la Pacifica, vous remarquerez qu'elle est composée de 2/3 de métal et de 1/3 de verre. Cette proportion est voulue ainsi pour donner un sentiment de sécurité. « Les conducteurs ont l'impression de rouler dans un véhicule blindé », poursuit Joe Dehner.

Si Chrysler innove en termes de style, sous le capot, on retrouve une bonne vieille connaissance, le V6 de 3,5 litres à 24 soupapes développant 250 chevaux (celui qui équipe la berline 300M notamment).

Voici sans doute le meilleur élément de vente de ce véhicule. Sur la route, la Pacifica brille par son silence quasi parfait. En prenant place à bord, vous noterez la collaboration de Mercedes au moment de refermer la porte. La suspension multibras, empruntée à Mercedes, ne mérite que des éloges. À la fois souple et confortable, elle ne verse jamais dans la mollesse excessive, et le poids ajoute un sentiment de robustesse et de sécurité au volant. Malheureusement, ce même poids donne du fil à retordre au moteur V6 qui n'a pas assez de ses 250 chevaux quand vient le moment de dépasser ou d'entrer dans une bretelle d'autoroute. Au cours de notre semaine d'essai avec plus de 1000 kilomètres parcourus, impossible de baisser sous la barre des 14 litres aux 100 km avec 75 % du trajet sur l'autoroute.

### Habitacle

Pour 44 000 \$, vous êtes en droit de vous attendre à quelques coquetteries. Le luxe et le confort prennent plusieurs formes. D'abord l'espace accordé aux passagers est supérieur à la moyenne. Ils profitent de sièges en cuir réglables et chauffants et de plus d'espace pour la tête et les jambes que n'importe quel véhicule concurrent. Le conducteur peut également utiliser le pédalier électrique réglable. Il y a une troisième rangée de bancs conçue pour recevoir deux personnes si le besoin s'en fait sentir. Un système de climatisation à double zone et une chaîne audio Infinity haut de gamme avec changeur de six CD font également partie de l'équipement de série. Notre voiture d'essai profitait également d'un ensemble de divertissement DVD et d'un système de navigation. Tous les matériaux utilisés sont d'excellente qualité, et la finition ne fait l'objet d'aucun reproche. Un dernier truc très pratique emprunté à la famille des Caravan, le hayon électrique à l'arrière qui s'ouvre et se ferme avec la télécommande.



### Conclusion

Chrysler mise gros sur ce nouveau véhicule fabriqué dans son usine de Windsor, en Ontario. La firme germano-américaine

souhaite écouler pas moins de 8000 Pacifica par année au Canada. Un objectif ambitieux considérant que les concurrents comme le Lexus RX 330 ou l'Acura MDX qui se vendent environ le même prix écoulent entre 1000 et 2000 exemplaires par année. Malgré la qualité du véhicule, le prix de base à 43 995 \$ demeure un obstacle de taille pour plusieurs acheteurs. Pour réussir à vendre

8000 véhicules, il faudrait diminuer le prix de base de 10 000 \$, sinon Chrysler n'atteindra tout simplement pas son objectif, peu importe la qualité du produit.

### FICHE TECHNIQUE

**Garantie:** 3 ans/60 000 km, groupe motopropulseur 7 ans/115 000 km, perforation 5 ans/100 000 km, assistance routière 5 ans / 100 000 km  
**Sacs gonflables:** 2 frontaux et 2 latéraux + rideaux gonflables

**Freins ABS:** de série

**Concurrence:** Acura MDX, BMW X5 3,0L, Lexus RX 330

**Prix:** Traction avant: 43,995\$

Intégrale: 45,995\$

**Consommation moyenne:** 14,5 litres au 100 km

### FORCES:

- Lignes réussies
- Roulement très silencieux
- Excellent confort

### FAIBLESSES

- Moteur décevant
- Poids excessif
- Prix élevé

## CINQ ÉTOILES



# 19,395\$\*

## LE PLUS BAS PRIX!

**DODGE**

*Caravan courte 2003*

ÉQUIPÉE POUR LE PLAISIR  
ET LA FAMILLE!

- Climatiseur
- Vitres et portes électriques
- Régulateur de vitesse
- Radio CD
- Moteur 6 cylindres
- Et toujours plus...

\* Taxes et transport en sus.  
Rabais Chrysler inclus.  
Voir les détails.  
• #23-421



# BEAUDOIN



**DODGE** • **CHRYSLER** • **Jeep**

925, Notre-Dame Est, Victoriaville • 751-3212

[www.beaudoinchrysler.ca](http://www.beaudoinchrysler.ca)

**FIER D'ÊTRE AVEC VOUS DEPUIS 40 ANS**

412967

## Derrière le masque

Après avoir participé au tournoi des meilleurs espoirs, Jesse Lane n'a pas été invité à rejoindre les vétérans au camp des Hurricanes de la Caroline. Considérant qu'il ne figure plus dans les plans de cette formation, il a exigé, par l'entremise de son agent, une transaction. Il attend que la direction des Hurricanes exauce son vœu. S'il ne peut faire sa niche chez les professionnels au cours des prochaines semaines, il reviendra vraisemblablement avec les Tigres compléter le trio des joueurs de 20 ans. «Pour l'instant, nous respectons ses démarches. Nous lui souhaitons la meilleure des chances. Si ça ne fonctionne pas, nous serons toutefois heureux de l'accueillir», a indiqué le directeur général John Greene. Lane a été réclamé par les Hurricanes en troisième ronde (91e au total) en 2002. L'an dernier, en 70 matchs dans la LHJMQ, il a récolté 14 buts et 61 mentions d'aide pour 75 points.

\*\*\*\*\*



Thiéry Poudrier pouvait difficilement espérer un meilleur scénario pour amorcer la saison. Il a aidé les Cataractes de Shawinigan à vaincre les Tigres de Victoriaville 5-2, vendredi soir, à l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault. Le Victoriavillois a conclu sa soirée de travail avec une récolte d'un but et une mention d'aide. Il a été nommé la première étoile de la partie au plaisir de ses parents et amis. En l'absence de Pascal Pelletier, Jimmy Cuddihy, Mathieu Gravel et Benoit Mondou, retenus dans des camps professionnels, il a été utilisé sur la première unité en avantage numérique. Il continue également à être employé pour les mises en jeu importantes et il excelle en défensive. Sans compter que l'adversaire écope de plusieurs punitions à son endroit. «J'aime ce style de jeu. J'ai sensiblement le même rôle que l'an dernier, mais je veux aussi contribuer davantage en attaque. Nous

avons un club de qualité. Notre offensive peut être dévastatrice. Défensivement, nous sommes jeunes, mais les gars ont du talent. Le portrait de notre équipe est très différent de la saison dernière», a indiqué le numéro 29 des «Cats».

Représenté par l'avocat Guy Boisvert, qui lui-même représentait Me Michel Lebrun de Trois-Rivières, Mathieu Brunelle a plaidé non coupable à une accusation de conduite avec les facultés affaiblies, vendredi, au Palais de justice de Victoriaville. Les procédures se poursuivront le 12 novembre prochain. À ce moment, si le camp Brunelle continue de plaider la non culpabilité, le juge pourrait fixer la date du procès. Le jeune hockeyeur de 20 ans, originaire de Warwick, participe actuellement au camp d'entraînement des Flyers de Philadelphie. Il a été surpris à circuler en état d'ébriété, le 17 juillet dernier, à Victoriaville. L'ailier gauche en est à son deuxième camp d'entraînement avec les Flyers qui l'ont réclamé en septième ronde en 2002. Chez les juniors, il a pris part au tournoi de la coupe Memorial à deux reprises, avec les Tigres en 2002 et avec les Olympiques de Hull en 2003. En principe, cette saison, il devrait évoluer avec les Phantoms de Philadelphie, club-école des Flyers dans la Ligue américaine de hockey.

\*\*\*\*\*

L'entraîneur-chef des Flyers de Philadelphie, Ken Hitchcock, a été impressionné par le rendement de Robert Snowball au camp d'entraînement des recrues. C'est ce qu'a rapporté le journaliste Tim Panaccio du Philadelphia Inquirer. L'ancien portecouleurs des Tigres de Victoriaville, qui a participé au camp des recrues des Blues de Saint-Louis l'an dernier, tente de dénicher une première entente professionnelle. Avant son départ pour Philadelphie, il faisait osciller la balance à 240 livres. Il espère se tailler un poste avec le club-école des Flyers, les Phantoms de Philadelphie, dans la Ligue américaine de hockey. À la lumière des commentaires d'Hitchcock, son souhait pourrait bien se réaliser. S'il ne parvient pas à faire sa niche chez les professionnels, il s'alignera avec l'Université Wilfrid-Laurier en Ontario.

\*\*\*\*\*

deux de trois.

Les deux équipes ont divisé les honneurs des deux premiers matchs. Après une défaite de 4 à 3 en huit manches de jeu, le Laurier a savouré une victoire de 11 à 6.

Dans cette dernière partie, Guillaume Bergeron a été le lanceur gagnant. Au bâton, il a frappé trois coups sûrs en quatre présences. Dans la rencontre précédente, l'artilleur Olivier Houle n'a alloué qu'un coup sûr en sept manches de travail. En attaque, Simon Larochelle a frappé une longue balle bonne pour deux points.

## Le Laurier pee-wee BB champion en Estrie

(GC) Le Laurier pee-wee BB de Victoriaville a remporté le championnat des séries dans la Ligue de baseball de l'Estrie. Dans le match décisif, contre les Dauphins de Sherbrooke, il a signé une victoire de 4 à 2.

Steven Côté-Bergeron a été la grande vedette individuelle de cette partie. En plus d'exceller au monticule, il a frappé un double et un circuit de deux points.

Durant le tournoi à la ronde, la troupe de Serge Houle a maintenu une fiche de sept gains et trois revers.

Championne de l'Estrie, elle affronte désormais la formation de Sainte-Julie dans une courte série

## Les Vicas ont eu chaud

(GC) Les Vicas de Victoriaville étaient en droit de s'attendre à une partie relativement facile contre l'école l'Escale de Louiseville, une nouvelle concession dans la Ligue de football juvénile A des Cantons-de-l'Est. Ça n'a cependant pas été le cas. La troupe de Luc Pépin a soutiré une victoire de 28 à 25.

«Les gars ont visiblement affiché un excès de confiance. Ils ont pris l'adversaire à la légère. Nous devons apporter des ajustements à l'entraînement. Certains joueurs vont se faire brasser. Ils n'ont pas livré la marchandise. En espérant qu'ils retomberont vite les pieds sur terre», a lancé l'entraîneur-chef des «Rouges».

L'Escale de Louiseville s'est même permis de prendre les devants 17 à 7 à la mi-temps. «À l'exception de notre ligne tertiaire, notre défensive a bien fait dans les circonstances. Nous avons limité les gains terrestres», a indiqué Pépin.

Dans la deuxième moitié de la rencontre, les Vicas ont rebondi de brillante façon. Ils ont, en fait, remis les pendules à l'heure.

Jonathan St-Onge, Kevin Martineau et Tommy Beauchesne, deux fois, ont inscrit les touchés des gagnants.

Victorieux à leurs deux premières

sorties, les «Rouges» disputeront leur premier match de la saison devant leurs partisans, samedi (20 septembre), à 13 h 30.



**LUC PÉPIN a laissé entendre qu'il apportera des ajustements à l'entraînement pour s'assurer que sa troupe soit prête lors de la visite de Shawinigan.**

Pour l'occasion, les représentants de l'école secondaire Des Chutes de Shawinigan seront les visiteurs au terrain de la polyvalente Le Boisé de Victoriaville.

**Mercredi 17 septembre**

**19H30**

**QUÉBEC**

**VS**

**LES TIGRES**

**Lancement de la campagne de financement !**

**Samedi 20 septembre**

**19H30**

**ROUYN**

**VS**

**LES TIGRES**

**Dimanche 21 septembre**

**16H00**

**VAL D'OR**

**VS**

**LES TIGRES**

**www.tigres.ivic.qc.ca**

**INFO: 752-6353**

FESTIVAL  
HOMMAGE  
ROCK

**Au COLISÉE des BOIS-FRANCS**

vendredi 26 septembre 2003, 19h30

Admission générale en pré-vente: seulement **15.65\$**  
(taxes et frais de billetterie en sus)

**819 758-5211**

[www.festivalhommagerock.com](http://www.festivalhommagerock.com)

**PINK FLOYD**  
**BON JOVI**  
**AC/DC**

### Les Tigres doivent jouer à l'intérieur de leurs limites

(GC) Les Tigres de Victoriaville ont soutiré un gain et subi un revers à leurs deux premières sorties de la saison. Ce qu'il faut retenir de ces rencontres, c'est qu'ils doivent jouer à l'intérieur de leurs limites pour espérer l'emporter.

Ce n'est pas un secret pour personne, la troupe de Judes Vallée n'aligne pas de joueurs étoilés capables de transporter l'équipe sur leurs épaules.

Il y a deux ans, avec les Antoine Vermette, Danny Groulx, Carl Mallette, Matthew Lombardi et Mathieu Brunelle, les félins pouvaient se permettre de jouer seulement une vingtaine de minutes pour gagner un match.

Ils ouvraient la machine en troisième période pour se sauver avec les honneurs de la partie. Avec l'alignement actuel, ils ne peuvent se permettre de tirer constamment de l'arrière. Ils doivent être efficaces de la première à la dernière minute de jeu.

À leur premier match de la campagne, après une bonne première période contre les Cataractes de Shawinigan, ils ont visiblement essayé de trop en faire. L'adversaire en a profité pour inscrire quatre buts sans riposte au troisième engagement et pour savourer une victoire de 5 à 2.

Deux jours plus tard, devant les Voltigeurs de Drummondville, les joueurs ont été plus méthodiques. Ils ont jeté la rondelle dans le territoire ennemi et ils ont appliqué de la pression sur les défenseurs des Voltigeurs.

Plus sensibles également à leur défensive, ils ont arraché un gain de 3 à 1.



**JUDES VALLÉE a reconnu que ses joueurs doivent être méthodiques s'ils veulent espérer gagner sur une base régulière.**

«Ces deux matchs sont révélateurs. Les gars doivent en tirer une leçon. Ils ont vu ce qu'il faut faire et ne pas faire pour gagner des parties. Il est vrai que nous n'avons pas de vedettes dans le club. Pour espérer aligner les victoires, nous devons jouer ensemble. Il faut pousser dans la même direction. Le Wild du Minnesota, dans la Ligue nationale de hockey, peut s'avérer une source d'inspiration», a laissé entendre l'entraîneur-chef des Tigres.

#### Roy et les Remparts à Victoriaville

Les joueurs des Tigres ont raté leur entrée devant leurs partisans. Le capitaine Guillaume Fournier a évoqué la nervosité, entre autres, pour expliquer

la défaite contre les Cataractes.

«Les joueurs ont eu de la difficulté à dormir jeudi soir. Nous alignons plusieurs nouveaux visages. Ils étaient nerveux à l'idée de jouer une première partie à domicile. Nous pouvons difficilement faire pire que ça», a-t-il souligné.

Les Tigres affronteront son ancienne formation, mercredi soir (17 septembre) à 19 h 30, alors que les Remparts de Québec seront les visiteurs à l'Amphithéâtre Gilbert-Perreault.

Le visage des Remparts a beaucoup changé durant la saison morte. L'équipe, qui a pris part au tournoi de la coupe Memorial le printemps dernier, est, ni plus ni moins, en reconstruction.

Pour entourer les recrues, la direction a fait l'acquisition de Justin Laverdière avant le début de la campagne. En retour du patineur de 20 ans, les Tigres ont obtenu un choix de 12e ronde.

Ce n'est évidemment pas le plus grand coup d'éclat de Patrick Roy depuis son arrivée comme directeur général des Remparts.

L'ancien gardien de but du Canadien de Montréal et de l'Avalanche du Colorado déplace de l'air depuis son entrée en scène dans la LHJMQ. Le roi Patrick n'a pas la langue dans sa poche.

John Greene a eu l'occasion de discuter avec lui pour des transactions. «C'est un passionné de hockey. Il reste

que personne ne voudra lui faire de cadeaux. J'ai la même approche avec lui qu'avec tous les autres directeurs généraux du circuit», a mentionné plus tôt cette saison le directeur général des Tigres.

#### Doucet ou Charland?

Le filet de la victoire contre les Voltigeurs de Drummondville a été crédité à la recrue Benoit Doucet. Il s'agissait de son premier en carrière dans la LHJMQ.

Pourtant, à première vue et selon sa réaction, Francis Guérette-Charland semblait être l'auteur de ce but.

«Peut-être que mon bâton a frappé celui de Benoit», a murmuré le Victoriavillois après la rencontre. Le numéro 55 des Tigres ne semblait pas préoccupé par la situation.

«Je ne suis pas inquiet, Francis en marquera plusieurs autres dans l'uniforme des Tigres», a lancé Judes Vallée.

En l'absence de Jesse Lane, en plus de jouer sur son trio régulier, Guérette-Charland a été employé à la pointe en supériorité numérique. Il possède une bonne vision du jeu et un puissant lancer.

L'entraîneur des Tigres aimerait justement que la recrue utilise davantage son tir. «Il aurait intérêt à lancer plus souvent», a-t-il dit. Au retour de Lane, Charland devrait continuer à voir de l'action en avantage numérique, mais il devrait être employé essentiellement comme attaquant.

### Les Vulkins démontrent du caractère

Gain de 25-22 sur les Phénix

(GC) Après une première demie décevante, les Vulkins de Victoriaville ont affiché du caractère pour soutirer une précieuse victoire de 25 à 22 aux Phénix du Collège André-Grasset, samedi soir, devant des gradins remplis à pleine capacité au Cégep de Victoriaville.

Comme ça a été le cas la semaine dernière contre les Lynx du Cégep Édouard-Montpetit, la défensive des «Mauves» a permis à l'équipe de remporter le match.

Inerte dans les 30 premières minutes de jeu, l'attaque des Vulkins a montré des signes encourageants dans la deuxième portion de la rencontre.

Diego Ratelle a encore été le général. Il a réussi une longue course avant d'inscrire le touché.

Ça portait alors la marque à 15 à 15. Ça a sonné le réveil des «Mauves». «Lorsque Diego n'est pas sur le terrain, notre offensive génère peu de choses», a admis l'entraîneur-chef Éric Allard.

Pour revenir à la première mi-temps, les visiteurs ont dominé le jeu. Les Vulkins ont raté deux chances en or de s'inscrire à la marque au début du match.

Sur des quatrièmes essais, ils ont été incapables de franchir la zone des buts. «J'ai dirigé de façon trop agressive. J'ai pris de mauvaises décisions sous le coup de l'émotion. La victoire revient aux joueurs. Ils ont fait preuve

de caractère», a confié le mentor des «Mauves» après la partie.

Outre le touché de Ratelle, Alexandre Poirier et Olivier Dumont, deux anciens joueurs des Vicas de Victoriaville, ont réalisé des majeurs.

Le jeune Dumont commence à prendre de plus en plus d'assurance au poste de quart. Ses qualités athlétiques lui permettent souvent de déjouer l'adversaire.

À ses deux départs cette saison, il a savouré la victoire. Il a pris la relève d'Olivier Charpentier qui s'est blessé dans le premier match de la campagne.

En défensive, les Vulkins sont fidèles à leur réputation depuis le commencement de la saison.

Joueur du match contre les Phénix, le vétéran Dominic Biron assume son leadership avec brio.

L'équipe parvient à créer de nombreux revirements. «Nous avons commis quelques erreurs contre André-Grasset, mais il reste que l'unité défensive nous permet de gagner à chacune de nos sorties», a soutenu Éric Allard.

La victoire sur les Phénix avait une signification particulière pour les Vulkins. Ces derniers ont été éliminés par cette formation l'an dernier dans l'une des deux demi-finales de la Ligue de football collégial AA du Québec.

#### Un gros test

Auteurs d'une fiche de deux gains et un revers, les Vulkins accueilleront les puissants Islanders du Collège John-Abbott, samedi prochain (20 septembre) à 19 h 30, au Cégep de Victoriaville.

Un match qui permettra à Éric Allard d'évaluer la progression de son

### Christian Laroche a gagné son pari

(GC) Avant le début du camp d'entraînement, plusieurs prétendaient que le poste de Christian Laroche était en danger. Le Victoriavillois s'était promis de faire taire ses dénigriers. Il a réussi.

Dans les deux premiers matchs de la saison, il a été l'un des meilleurs de l'équipe. On s'entend pour dire qu'il ne sera jamais un marqueur de 50 buts. Par contre, lorsqu'il s'impose physiquement, il rend de précieux services à la formation.

Contre les Voltigeurs de Drummondville, dimanche soir, il a terminé sa soirée de travail avec deux mentions d'aide. Il a distribué les mises en échec et il a jeté les gants devant André Vincent.

Il dérange l'adversaire. Par le fait même, il devient un joueur marqué.

équipe. «Peu importe le résultat, il faut sortir de cette rencontre avec une grande confiance. Ça pourrait être un point tournant durant le calendrier régulier», a-t-il laissé entendre.

Les amateurs en auront assurément pour leur argent. Il faut dire qu'avec l'instauration d'une division forte, tous les matchs sont âprement disputés.

D'ailleurs, un dur à cuire devrait lui enseigner l'art de se bagarrer dans les prochains jours. «Par mon style de jeu, je dois m'attendre à ce que ça brasse de temps en temps. Je ne suis toutefois pas un bagarreux très élégant. Je dois néanmoins être en mesure de me défendre lorsque le besoin s'en fait sentir», a-t-il dit.

C'est sa troisième saison sous les ordres de Judes Vallée. Celui-ci l'a déjà dirigé avec les Cantonniers de Magog dans la Ligue de hockey midget AAA du Québec. Ça explique sûrement le fait qu'il exécute relativement bien le système de jeu de l'équipe.

HAUT DE  
GAMME

KitchenAid

BIEN PENSÉ  
BIEN FABRIQUÉ

# VIVEZ la perfection

## TOSHIBA CINEMA SERIES

Téléviseur 30 po.  
16-9 HD

TOSHIBA

- 1000 lignes de résolution
- 33 watts/canal
- 2 syntonisateurs
- Filtre peigne 3 DY-C



1639.99\$

Téléviseur 34 po.  
16-9 HD

TOSHIBA

- 1000 lignes de résolution
- 33 watts/canal
- 2 syntonisateurs
- Filtre peigne 3 DY-C
- Son surround



2339.99\$

TOSHIBA  
Téléviseur 42 po.  
16-9 HD  
CINEMA SERIES

- 1600 lignes de résolution
- Système « WOW »
- Subwoofer intégré
- 30 watts/canal
- Filtre peigne 3 DY-C
- Système de convergence automatique



2839.99\$

Téléviseur 46 po.  
16-9 HD

TOSHIBA

- 1600 lignes de résolution
- 40 watts/canal
- Filtre peigne 3 DY-C
- Subwoofer intégré
- 2 syntonisateurs
- Système « WOW »
- Système de convergence automatique



2939.99\$

MEUBLE INCLUS  
avec tiroir pour  
H.P. central

TOSHIBA  
Téléviseur 51 po.  
16-9 HD

- 1600 lignes de résolution
- 40 watts/canal
- Filtre peigne 3 DY-C
- Subwoofer intégré
- 2 syntonisateurs
- Système « WOW »
- Système de convergence automatique



3139.99\$

TOSHIBA  
Téléviseur 65 po.  
16-9 HD

- 1600 lignes de résolution
- 40 watts/canal
- Filtre peigne 3 DY-C
- Subwoofer intégré
- 2 syntonisateurs
- Système « WOW »
- Système de convergence automatique



4439.99\$

CONSTRUIT EN  
2 MORCEAUX  
facilite le  
transport

NOUVEAU détaillant autorisé

**INSTALLATION GRATUITE**

199.99\$

PLUS 100S de programmation GRATUITE

Voir les détails

DVD progressif  
**TOSHIBA**

169.99\$

VIDÉO 4 têtes Hi-Fi  
**TOSHIBA**

99.99\$

Détaillant exclusif  
**CINEMA SERIES TOSHIBA**

Détaillant exclusif  
**HARMAN KARDON**

**ONKYO**

Agent autorisé  
**Bell Mobile**

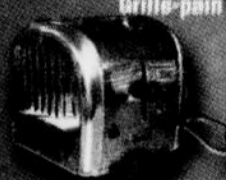
Détaillant autorisé  
**STAR CHOICE**

NOUVEAU  
Détaillant autorisé  
**Bell ExpressVu**

GRATUITEMENT



Micro-ondes



BIEN PENSÉ, BIEN FABRIQUÉ

OUVERT  
les dimanches  
de midi à 17h00

# Mayrand

Victoriaville  
830, Jutrae Est  
(819) 758-8686

Richmond  
666, Craig  
(819) 826-8500

Lennoxville  
188, rue Queen  
(819) 506-5844

VISA

MasterCard

Interac

# La pratique avancée du pharmacien

À la pharmacie Hébert et Ferlatte nous continuons la pratique personnalisée déjà amorcée  
par M. Denis Tanguay et toute son équipe

*Le pharmacien est devenu beaucoup plus qu'un distributeur de médicaments.  
Pour mieux répondre aux besoins grandissants de ses patients,  
son rôle a évolué pour devenir davantage un guide et un éducateur.*

## Objectifs d'une pratique avancée en pharmacie:

Le pharmacien doit maintenant avoir une pratique centrée sur deux aspects :

- L'atteinte des objectifs du traitement prescrit par le médecin,
- Fournir à ses patients les moyens pour qu'ils prennent en charge leur santé.

Ce type de pratique implique notre principal souci : « le bon médicament, à la bonne personne, à la bonne dose, au bon moment de la journée et pris fidèlement ».

Lorsque ces éléments sont respectés, le pharmacien s'implique dans le suivi pour l'amélioration de l'état de santé. Il est en mesure de communiquer les informations recueillies et intervenir plus efficacement auprès du médecin.

## Notre équipe de pharmacien(ne)s a du cœur...



Mélanie Taillon  
PHARMACIENNE



Annie Voyer  
PHARMACIENNE

## Services cognitifs :

Le pharmacien qui exerce en pratique avancée en pharmacie offre des Services cognitifs.

Ce sont des services orientés vers l'acquisition de connaissances.

Le pharmacien offre des services cognitifs pour donner aux patients des moyens et des outils pour prendre en charge leur santé.

Prenons par exemple un service cognitif sur l'hypertension :

Il s'agit du Programme «À l'écoute de mon cœur» offert exclusivement dans notre pharmacie. Les patients qui adhèrent à ce programme se voient offrir ce qui suit :

- Connaître ce qu'est l'hypertension
- Ses complications
- La médication prescrite pour la contrôler
- Le rôle de chacun des médicaments impliqués
- Les objectifs du traitement fixés par le médecin
- Les moyens non médicamenteux que vous pouvez utiliser
- Un suivi encadré de votre pression artérielle



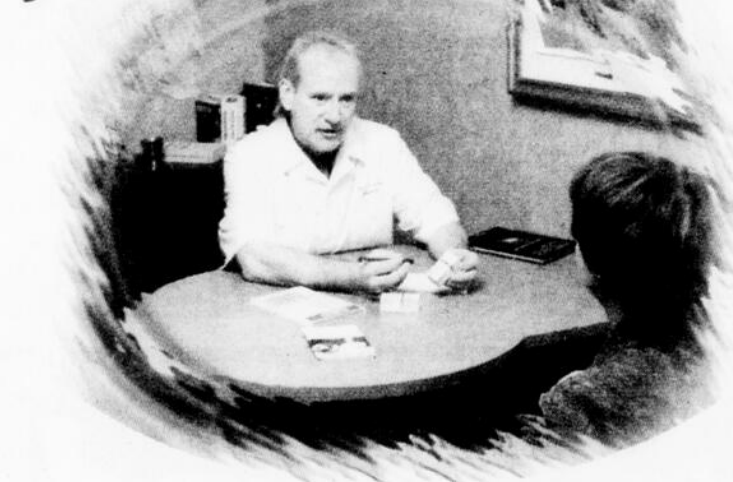
Cet enseignement se fait dans un bureau de consultation privée. L'approche globale est personnalisée et le suivi est aussi complété par une communication auprès du médecin.

Un service cognitif comme celui de l'hypertension «À l'écoute de mon cœur» joue un rôle primordial pour la prise en charge de sa santé :

- Il rassure le patient
- Favorise la fidélité du patient à son traitement
- Augmente les chances de succès des objectifs du traitement fixés par le médecin
- Responsabilise le patient sur les modifications de ses habitudes de vie

Les services cognitifs sont adaptés à tous les problèmes de santé : le diabète, l'asthme, le cholestérol... Il vous suffit de nous demander un service, nous vous l'offrirons avec un encadrement soutenu et personnalisé.

## La Santé



## AUTRES SERVICES ET SUPPORTS OFFERTS À LA PHARMACIE HÉBERT & FERLATTE

- Carnets de soins
- Journées santé et conférences
- Information écrite et verbale
- Enseignement aux personnes atteintes d'asthme
- Service aux diabétiques
- Lecture de la pression artérielle
- Lecture du taux de cholestérol
- Sevrage tabac et médicaments (désintoxications)

*tout simplement*

CLINIQUE  
Santé

L'équipe de la pharmacie Hébert & Ferlatte

96, St-Dominique, Victoriaville 758-8283

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au vendredi: 9h à 21h  
Samedi: 9h à 17h  
Dimanche: 10h à 14h